

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főutca 5-7. Telefon: 158-490, 158-520  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1955. november 1. 6 óra -- perc

### Hatvan jófejta ügetőcsikó érkezik az idén a tenyésztelepekről

i SJ/Dé/PE M P

1955. november 1.

Az ügető-lótenyésztésben az idén már kiváló eredmények mutatkoznak. A Csapodár nevű hároméves ló, amely a Budapest-Bécs ügetőversenyen is első helyet szerzett, az idén összesen kilenc versenyen indult és ebből nyolcat nyert meg. A négyévesek közül Bohóc ért el kiváló eredményt a moszkvai ügetőversenyen. Még az idén a tenyésztelepekről a legutóbbi évjáratoknál sokkal jobb ügetőcsikók kerülnek a versenypályákra. A közeljövőben hatvan tisztavérű tenyészcsikó érkezik a három tenyésztelepről. /MTI/

-----

### Új technológiával dolgozzák fel az idei gyantatermést

i Ká/PE M P

1955. november 1.

A fenyveseinkben május óta tartó gyantagyűjtés rövidesen befejeződik. A mintegy félmillió erdei és feketefenyő törzsről három-négy vagonnal több gyantát gyűjtenek, mint az elmúlt évben.

Az idei termést a zalaegerszegi gyantaüzemben új technológiával dolgozzák fel, a papir-, lakk- és elektromos ipar számára. Korábban az itt előállított anyag szennyeződött, minősége elmaradt a külföldről behozott gyantákétól. Ebben az évben az üzemben már új módszerrel, az ugynevezett ülepítő eljárással tükörözően tiszta, aransárga s a külföldi anyagokkal minden tekintetben vetekedő gyantát állítanak elő. /MTI/

-----

### Egyszerűsítették Budapesten a sertésvágási engedélyek kiadását

i T/Tr/PE M P

1955. november 1.

Budapest területén egyszerűsítették a sertésvágási engedélyek kiadását. Az egyszerűsítésről a fővárosi tanács begyűjtési osztálya tájékoztatót ad ki. Eszerint a jövőben a sertésvágási engedély beszerzéséhez elég a személyazonosság igazolása, a járületlevél /passzus/ és egy darab 1 forintos okmánybélyeg. A budapesti begyűjtési hivatal kerületi szervei felkészültek a vágási engedélyek gyors kiadására. /MTI/

-----

17

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1955. november 1.

6 óra 05 perc

### Mindjobban szélesednek az V. kerületi tanács tömegkapcsolatai

i VT/Szl/PE -cz Mi

1955. november 1.

Az V. kerületi tanácsnál jelenleg nyolc állandó bizottság működik, ezekben 56 tanácstag dolgozik. Az állandó bizottságok irányításával működő 26 albizottságnak 275 aktivistája van, ezenkívül a pénzügyi állandó bizottság munkáját csaknem 900 külső aktivista, a kereskedelmi állandó bizottság tevékenységét pedig 174 társadalmi ellenőr is segíti.

A lakossággal kiépített jó kapcsolatot bizonyítja, hogy a végrehajtó bizottság az állandó bizottságoktól és az aktiváktól több olyan javaslatot kapott már, amelyeket megvalósítottak. Így például a társadalmi ellenőrök vetették fel, hogy a lakosság KÖZÉRT üzletet kér a Néphadsereg utca környékére. A javaslatot a vb elfogadta és a Néphadsereg utca 10. számú házban korszerűen berendezett KÖZÉRT árudát nyitottak. Ugyancsak a társadalmi ellenőrök javaslatára - a jobb kiszolgálás elősegítésére - két műszakosra állították át a Tanács körút 28. és a Petőfi Sándor utca 6. szám alatti KÖZÉRT üzleteket. Az állandó bizottságok kapcsolataik további javítására szakemberek bevonásával - szélesítik aktivahálózatukat. Egy-egy vizsgálat céljából komplex-brigádokat alakítottak.

A tanácstagok többsége választókerületében rendszeresen felkeresi a lakókat. Így megismerik problémáikat. Az V. kerületben tartott tanácstagi fogadóórákon az idén januártól szeptember végéig a lakosság több mint kétezer különféle problémát, kérelmet, javaslatot vetett fel, ezek 60 százalékát a tanács apparátusa intézte el és írásban tájékoztatta a tanácstagokat. A felmerült kérdések 40 százalékában maguk a tanácstagok jártak el. Bakró Nagy Ferenc tanácstagot például felkereste a Nádor utca 23. számú ház több lakója. Kérték, hogy a Szabadság téren a földalatti telepc mellett gondoskodjanak világításról. A tanácstag haladéktalanul eljárta az Elektromos Műveknél és 24 órán belül bekapcsolták a világítást. Halter József tanácstag a Veres Pálné utca 9. számú ház lakóinak kérésére közbenjárta az Ingatlankezelő Vállalatnál, hogy állítsák helyre a ház mosókonyháját. Ugyancsak Halter József intézkedése eredményeként szerelték be a vízvezetékét a Veres Pálné utca 21. számú épületbe.

A lakóterületen a tervezett 110 tanácstagi beszámolót megtartották. Ezeken összesen 5719 lakos jelent meg és 1100 felszólalás hangzott el.

/folyt. köv./ II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1955. november 1.

6 óra 10 perc

/Mindjobban. . . folyt./ i VT/Szl/PE -cz Mi

Jelentősen megjavult a lakóbizottsági összekötők és elnökök, valamint a tanácstagok együttműködése. A Szalay utca 5/a számú ház udvarán Egri Béla tanácstag és Szécsi Nándor lakóbizottsági összekötő irányításával a körzet lakossága - a tanács segítségével - parkot épít.

Az V. kerületi tanács széleskörű tömegkepeselétát bizonyítja, hogy a legutóbbi tanácsülésen több mint háromszázan jelentek meg - tanácstagok, üzemek, hivatalok, különböző intézmények és a tömegszervezetek képviselői. /MTI/

-----

Az MNDSZ az iskolás gyermekekért

i MS/Szné/PE -cz P

1955. november 1.

Számos MNDSZ szervezet azzal segíti a nevelők munkáját, hogy figyelemmel kíséri, rendszeren járnak-e a gyermekek iskolába.

Szegeden például a Mérei utcai általános leányiskola és a rókusai általános iskola szülői munkaközössége látogató-brigádokat szervezett. A brigádokban résztvevő asszonyok felváltva naponta ellenőrzik a hiányzásokat és meglátogatják az otthonmaradó gyermekeket.

Különösen sok panasz volt a budapesti XV. kerületben a hiányzások miatt. Most az MNDSZ szülői bizottsága a kerületi oktatási osztállyal együtt széleskörű patronálást szervezett. A patronálásban résztvevők ellátogatnak az otthonokba, s ahol a szülők nem gondoskodnak megfelelően gyermekeikről, az ott beszélnek velük, hogy a jövőben fokozottabban törődjenek gyermekeikkel. A nevelőket felkeresik és érdeklődnek a gyermek magatartásáról, előmeneteléről. /MTI/

-----

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1955. november 1.

6 óra 15 perc

Hazánk művészetének, irodalmának, tudományának külföldi megismertetését szolgálják a Corvina jövő évi kiadványai

i. HA/Szl/Bné Li P.

1955. november 1.

Ebben az esztendőben látott munkához a Corvina idegennyelvű könyvkiadó. Híszag-ótló tevékenysége nyomán kiadványaiból mind több országban ismerkednek meg a magyar művészet alkotásaival, hazánk gazdag kulturális örökségével, mai életével. A kiadó jövő évi terve sokrétűen igyekszik kielégíteni a mindinkább növekvő külföldi érdeklődést.

1956-ban számos képzőművészeti munka gazdagítja a Corvina kiadványait. Németnyelvű album jelenik meg Magyarország régészeti emlékeiről. Album készül a magyar munkásmozgalom plakátjairól, amelyet a Magyar Munkásmozgalmi Intézettel együttműködve készít a kiadó. "A magyar grafika ötven éve" című gazdagon illusztrált kiadvány orosz, német, angol és francia nyelven hagyja el majd a nyomdát. Ugyancsak négy nyelven jelenik meg Domján József színes fametszetek kötet - a művész alkotásai legutóbb Kinában arattak nagy sikert, - a mai magyar kerámiaművészetet bemutató munka, a magyar ötvösművészet igen szép kiállítási albuma és egy hasonló gondolat összeállított kötet: a budapesti Szépművészeti Múzeum grafikái, eredeti színekben. Idősebb nyelvű képzőművészeti könyveink sikerére jellemző, hogy alig fél évvel az első kiadás után megjelenik "A XIX. század magyar festésze" című album második kiadása - első sorban szovjet olvasók kérésére - 15.000 példányban.

Az egyéb művészeti ágak sorában két kötet képviseli a jövő évi tervben a magyar zeneművészetet. Németül és angolul jelentetik meg Szabolcsi Bence "A melódia története" című művét, németül pedig Weinert Leó "A hangszeres zene formái" című munkáját.

Megjelenik a magyar balettművészet sok fényképpel illusztrált albuma, valamint a Magyar Állami Népi Együttes életéről, munkájáról szóló könyv. A kötetben a világhírű együttes művészeti vezetői ismertetik az ének-, a zene- és a tánckar munkáját. A könyvet Kallász Gitta színes rajzai díszítik.

A jövő esztendőben fokozottan törekszik a kiadó a magyar irodalom külföldi megismertetésére. Német és angol nyelven kétkötetes antológiát adnak ki klasszikus és mai prózairól műveiből. Angolul jelenik meg Ortutay Gyula magyar népmesegyűjtőmánya, németül és angolul Gárdonyi Géza műve az "Egri csillagok". Kiadják Móricz Zsigmond egy regényét, valamint mai írók három kisregényét. A már az idén megindult "Ha naplót vezetett volna..." sorozatban Liszt Ferenc, Scammelweis, Petőfi és Arany életéről szóló könyvecskéket jelentetnek meg.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1955. november 1.

6 óra 20 perc

Hazánk művészetének, irodalmának...stb.folyt./i HA/Szl/Bné Li P

Az orvosi szakkönyvek sorában jövőre Balogh-Skaloud-Vareg "Szájsebészet" és Radó-Vogel "Baleseti röntgenatlasz" című munkája jelenik meg, német nyelven. Több illusztrált kiadvány foglalkozik a sporttal. Németül és angolul jelentetik meg Mező Ferencnek "Az olimpiai játékok hatvan éve" című művét és Rajki Béla munkáját a versenyszás technikájáról, oroszul és németül Sebcs Gusztáv könyvét a magyar labdarúgás történetéről. Német nyelven lát napvilágot egy kötetre való magyar vádásztörténet.

Nem feledkezett meg a kiadó az ifjú olvasókról sem. Német és angol nyelven a János vitéz és több mai rajzos mesekönyv hagyja el majd a nyomdát. /MTI/

Könyvismertető ankétokat rendez a Pest megyei tanács

i Br/HM/Bné Mi P

1955. november 1.

A mezőgazdasági könyvvásár idején a Pest megyei földművelés-zövetkezetek jelentős része az üzletek mellett, ligetekben, parkokban könyvsátrakat állít fel s ott árúsítják a mezőgazdasági szakkönyveket. A Pest megyei tanács 14 községben könyvismertetéssel egybekötött ankétot tart s ezzel egyidőben a Magyar-Szovjet Társaság megyei szervezetével a Z. sz. sz. helyen 120 képből álló mezőgazdasági képkiallítást is rendez. /MTI/

Lezárt

November 2-án kezdődik "A magyar föld népcinek története a honfoglalásig" című előadássorozat

i Fm/Fm/Bné Li P

1955. november 1.

"A magyar föld népcinek története a honfoglalásig" című előadássorozat a MTI és a Történeti Múzeum rendezésében november 2-án, szerdán délután 6 órakor kezdődik az Országos Széchényi Könyvtár dísztermében /VIII., Puskin utca 26./. Az első előadást "Hogyan dolgozik a régész?" címmel Fülöp Ferenc, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, a Történeti Múzeum főigazgatója tartja. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. híradás

1955. november 1.

6 óra 25 perc

Negyvenöt éves a MAVAG természetjáró szakosztálya

i Tom/Tr/Bné -cz Mi

1955. november 1.

Negyvenöt évvel ezelőtt az akkori MÁV Gápgyár önművelési körének néhány lelkes tagja indította el a mai MAVAG üzem turistamozgalmat. A szakosztály mai tagjai elhatározták, hogy összehívják a régi természetjárókat, jubileumi túrákat, versenyeket szerveznek, emlékművet állítanak Nagradvöröce felett, a Borbély hegycsúcsra és kiállítását rendeznek, amely ismerteti a sportkör múltját. Klubestét is tartanak, amelyre érdeklődőket is meghívnak, hogy bővítsék a MAVAG természetjáró szakosztályának sorait. /MTI/

Előadás Bartók Béláról Bukarestben

i Fm/Fm/Bné Li P

1955. november 1.

A bukaresti Folklor Intézet a Népművészeti Múzeum tanácstermében összejövetelt rendezett, amelyen "Bartók Béla nyomában Vajdahunyadon" címmel tartottak előadást. /MTI/

Szerdán lesz az atomenergiáról szóló előadás-sorozat befejező előadása

i MS/Saré/Bné Li Bn

1955. november 1.

A Budapesti Békebizottság, az MSZT, a MTESZ és a Néphadsereg Központi Tiszti Háza által az atomenergia békés felhasználásáról indított előadásorozat utolsó előadására szerdán délután 6 órakor kerül sor a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házában. Ez alkalommal Pal László, a fizikai tudományok kandidátusa az atomerő békés felhasználásával kapcsolatos genfi konferenciáról mond beszámolót. /MTI/

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás

1955. november 1.

6 óra 30 perc

### Vásár csarnok épül a XVIII. kerületben

i Zs/Tr/Bné Li Bn

1955. november 1.

Régi kívánsága válik valóra a pestlőrinci őstermelőknek és háziasszonyoknak: a lőrinci alsó piacon korszerű, új vásár csarnok épül, amely mintegy ezer négyzetméter területű és a tervek szerint több termelőszövetkezet, 150 őstermelő, zöldség, gyümölcs és tejtermék árusító részére biztosítja a helyet. A vásár csarnok építési munkálatait rövidesen befejezik. Jelenleg a csarnok üvegtetejét tartó vasak felállításán dolgoznak. A pestlőrinci új vásár csarnokban december 1-én, az ünnepélyes átadás után megkezdődik az árusítás. /MTI/

- - - -

### Háromszáz jószóvárosi általános iskolás tanul két hétig a VIII. kerület városkúti úttörőtáborában

i Zs/Tr/Bné Li Bn

1955. november 1.

A VIII. kerületi tanács közelmúltban felépült városkúti úttörőtáborában az őszi hónapokban is élénk az élet. A kerületi általános iskolák egy-egy alsótagozatu osztályának tanulói két hétig az úttörőtáborban folytatják a tanulást. A kététes jutalomdíj költségeinek nagyrészt a kerületi tanács fedezi, de támogatást nyújtanak a kerületi szülői munkaközösségek is.

Elsőnek a Bacsó Béla utcai általános fiúiskola II. osztályának 32 tanulója töltött két kellemes hetet Városcúton osztályfőnökének, Karácsonyi Annának felügyelete mellett. Elutazott a gyerekekkel a szülői munkaközösség két tagja is, akik a főzésben segítettek. Most indultak utnak a Bacsó Béla utcai leányiskola III. osztályának növendékei, s őket követik a kerület többi általános iskolája egy-egy osztályának tanulói.

Az úttörőtáborban a gyermekeket jól fűtött tanulószobák és kávétermek várják, s ellátásuk is bőséges. /MTI/

- - - -

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1955. november 1.

6 óra 35 perc

### A téli kikötőkbe mennek a személyhajók

i KF/HM/Bné Hbj KM Bn

1955. november 1.

Az 1955. évi személyhajózási idényben a MAHART csaknem valamennyi hajója résztvett s a tavalyinál lényegesen nagyobb forgalmat bonyolított le.

A Dunán, az idei nyáron a Budapest-Vișegrad-Esztergom közötti vonalon - különösen hétköznapokon - növekedett a forgalom. Stran-  
dolás helyett ugyanis sokan mentek kirándulni és a kisárutermelők sokkal több zöldség és gyümölcsfélét hoztak hajókkal a fővárosba mint tavaly. Ezen a vonalon több mint 370.000 utast és 1.700 tonna árut szállítottak. A Budapest-Mohács közötti hajójáratok 44.100-nál több utast és csaknem 1000 tonnával több árut vittek mint tavaly. Ezenkívül több mint 200 alkalommal külön hajók szállították kirándulásra a fővárosi dolgozókat.

A tiszai hajójáratokat is többen vették igénybe az idén. Csaknem 100.000-en utaztak hajón a Tiszán.

A balatoni forgalom az idén nem várt magas eredményeket hozott. A rossz idő miatt ugyanis fürdőzés helyett sokan indultak hajókirándulásra. Nyáron összesen 783.000 utast szállítottak a balatoni hajók. Egy hajó a tudományos kutatók munkájánál, a Balaton mélységmérésénél is segített. A szakszervezeti üdülőket több mint háromszázszor vitte különhajó kirándulásra, szórakozásra.

Nemsokára lezárul a személyhajózási idény. Egyre több hajót állítanak le, s néhány nap múlva már csak egy-két fontos helyen, mint a Szentend-Tihany közötti járat, a Tiszabura-Szolnok közötti, valamint a Sztálinváros-postag közötti munkásjárat közlekedik majd. A többi hajók a téli kikötőkbe kerülnek, ahol kijavítják, átfestik, kicsinosítják azokat, hogy tavaszra ismét üzemképesen, ujjászülvete állhassanak forgalomba. /MTI/

### Micsurin emlékest az MSZT-klubban

i MS/Szné/Bné Li Bn

1955. november 1.

Az MSZT budapesti szervezetének pedagógiai szakosztálya és a Budapesti Pedagógus Továbbképző Intézet biológiai tanszéke szerdán este 7 órakor Micsurin emlékestet rendez az MSZT-klubban. Az esten Bálint Andor, az Agrártudományi Egyetem tanára "Micsurin módszercinkek alkalmazása a hazai növénynevelésben" címmel ad elő. /MTI/

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1955. november 1.

6 óra 40 perc

A Bonyhádi Zománcédénygyárban egyharmaddal több zsirosbödön készül az év utolsó három hónapjában, mint az előző évnegyedekben

i Vid Hbj/Bné Bn

1955. november 1.

A Bonyhádi Zománcédénygyárban az utolsó negyedévi tervekészítésnél fokozottabban figyelembevették a fogyasztók igényeit. Ennek megfelelően - különösen az idénycikkekből - emelték az előírányt. A zsirosbödönből például 22.000 darabot zománcoznak az év utolsó három hónapjában, kétszer annyit, mint a megelőző év hasonló időszakában s egyharmaddal többet, mint az előző évnegyedekben átlagosan. Zománcozott zsirolvasztó üstökből - amely ugyancsak keresett idénycikk tőlén - 4.000 készül a negyedévi tervben előírt 2.500 helyett.

Vizturbinás konyhagép

i KL/Fd/Bné Hbj KM Bn

1955. november 1.

A Háztartási Eszköz és Bádógárugyárban egy igen ötletes konyhagép mintadarabján dolgoznak. A kis készüléket vízturbina hajtja: az egyik csövét rá kell erősíteni a vízcsapra, az átfolyó vizsugár egy turbinát hajt meg és ez működteti a készüléket. Ezt a háztartási kisgépet habverésre, keverésre és hasonló konyhai munkákra lehet felhasználni. A készülék működése igen egyszerű, ugyanakkor gazdaságos is. Az első mintadarab a következő évben készül el. /MTI/

Az Uttörő Állami Áruház gyermekorsjátéka

i KL/Fd/Bné KM Bn

1955. november 1.

Az Uttörő és Ifjúsági Állami Áruház fennállása ötödik évfordulójának megünneplésére készülődik. Ebből az alkalomból a gyermekek részére sorsjáték rendezéssel kedveskedik. A sorsjáték jegycit november 1-től árúsítják 5, 10 és 20 forintos áron. A résztvevők értékes tárgyakat nyerhetnek, így például gyermek-kerékpárt, villamosvasutat, összesen mintegy huszcezer forint értékű játékot és édességet. /MTI/

TL

Blo. kiadás

1955. november 1.

77

óra - perc

Közlekedési balesetek

& HM Gy -cz H 1955. november 1.

Pataki László műszerész /XX. Csoma utca 48./ a megengedés nélkül jóval nagyobb sebességgel vezette motorkerékpárját és a XVIII. kerület, Vöröshadsereg útján nekiszaladt az utat elzáró MÁV-sorompónak. A baleset következtében Pataki László életét vesztette.

x x x

A Petőfi-híd pesti hídfőjénél lévő villamosmegálló előtt Szilágyi Lászlóné /XXI. Nyest utca 8./ leugrott a mozgásban lévő 4-es jelzésű villamosról, az ugrást eltévesztve a kocs alá került és súlyosan megsérült.

x x x

Szabálytalanul és figyelmetlenül haladt át a Nagykörut és Rákóczi ut torkolatában a túloldatra Tóth Jánosné /XIII. Hegedűs Gyula u. 5./ és a vele szemben jövő 12-es jelzésű autóbusz elütötte. Tóth Jánosnét súlyos sérüléssel szállították a kórházba.

x x x

Ittas állapotban utazott az 57-es jelzésű villamoson Tolnai Antál /XII. Galántai u. lo./ és az Alkotás utcában az egyik kanyarnál kiesett a villamosból. Tolnai Antált súlyos sérüléssel kórházba szállították. /MTI/

---

Emlékművet emelnek a Tanácsköztársaság mártírjainak a sátoraljaujhelyi fiatalok

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. november 1.

A MÖHOSZ sátoraljaujhelyi szervezete és a város tanulói ifjúsága már hosszabb idő óta gyűjti a környék szabadságharcos hagyományait. Különös gonddal és szeretettel foglalkoznak a gyűjtők a Tanácsköztársaság emlékeivel. A Tanácsköztársaság hőseinek tiszteletére november 7-én a város egyik parkjában emlékművet lepleznek le. Az emlékművet a város kőfaragói és fiataljai a miskolci tervező iroda tervei alapján társadalmi munkában készítették el. Az emlékmű gondozását a város fiataljai és a MÖHOSZ tagjai vállalták. /MTI/

---

B 11. kiadás

1955. november 1.

11 óra - perc

Tanul, művelődik a dolgozó parasztság

ö Vid -cz/TI/Cy H 1955. november 1.

Mezőgazdasági előadássorozatok a  
Bács megyei kulturotthonokban

November első napjaiban 42 ezüstkalászos tanfolyam kezdődik a Bács megyei kulturotthonokban. Mintegy 30 kulturotthonban több mint 450 résztvevővel mezőgazdasági szakkörök kezdik meg működésüket és számos községben mezőgazdasági előadássorozatot rendeznek. A tanfolyamok, az előadások iránt megyszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Gazdag téli program Kisujszálláson

Kisujszállás termelőszövetkezeti városban november elejével két ezüstkalászos tanfolyam kezdődik. Az egyik tanfolyamon az állattenyésztés, a másikon pedig a növénytermesztés fejlettebb módszereivel ismerkedhetnek meg a dolgozó parasztok. Ezenkívül minden termelőszövetkezetben természet tudományos, agrotechnikai és politikai ismeretterjesztő előadásokat rendeznek. Gondoskodnak arról, hogy a termelőszövetkezetek tagjai könnyebben eligazodjanak a végzett munka értékelésénél: munkaegység-számláló tanfolyamokat indítanak a város pedagógusainak vezetésével. Több gazdaszónyör is indul, amelyekben az asszonyok megismerkedhetnek a baromfi nevelés helyes módszereivel, a jószág célszerű takarmányozásával. Erősödnek a kulturális csoportok is. A város pedagógusai vállalták a termelőszövetkezetek együtteseinek patronálását.

Szabad Föld Téli Esték Dunaalmáson

A dunaalmási népfront-bizottság a község pedagógusai segítségével Szabad Föld Téli Esték előadássorozatát indít a helyi kulturotthonban. Több előadás megtartását a népfront-bizottsági tagok és a pedagógusok vállalták. A lakosság kérésére az előadások során ismertetik Csokonai Vitéz Mihály életét és munkásságát is.

Vidám esték, ismeretterjesztő előadások a Heves megyei kulturotthonok programjában

Heves megye járási kulturotthonainak programjában számos vidám műsoros est, ismeretterjesztő és tudományos előadás szerepel. A gyöngyösi járási kulturház munkatársai kéthetenként diafilmvetítés-sel egybekötve rendeznek előadásokat. Több új szakkör is megkezdte működését a kulturházban, a színjátszó csoport pedig új műsort tanul.

/Folyt.köv./

/Tanul, művelődik...folyt./ ö Vid -cz/TI/Gy H

A hevesi járási kulturházban termelészövetkezeti szobát rendeztek be. Megrendezik a kulturházban a termelészövetkezeti tagok és egyénileg dolgozó parasztok találkozóját, s a környék községeiben rendszeresen tartanak előadásokat az eredményesen gazdálkodó termelészövetkezetek életéről. A színjatszócsoport tagjai ajándékműsorokat adnak az élenjáró termelészövetkezetek tagsága tiszteletére.

Agrártudományi szakosztályt alakította az MSZT Komárom megyei titkársága

A Magyar-Szovjet Társaság Komárom megyei titkársága igen sokat tesz a szovjet mezőgazdaság. élenjáró módszereinek ismertetéséért. A módszerek további terjesztésére a megyei MSZT-titkárság megalkototta a megye első agrártudományi szakosztályát. Az új szakosztály választmányi tagjai első feladatuknak tartják, hogy a megye két mezőgazdasági jellegű járásában - a komáromi és a tatai járásban is rövidesen megalakítsák az agrártudományi szakosztályt./MTI/

---

Műszaki könyvvásár a Bánhidai Erőműben

Vid -cz Gy H 1955. november 1.

A Bánhidai Erőműben a napokban műszaki könyvvásárt rendeztek. Néhány óra alatt több mint 1200 forint értékű könyvet vásároltak meg az erőműi dolgozói. Különösen nagy volt a fiatal szakmunkások, ifjurmunkások, ipari tanulók irdeklődése a műszaki könyvek iránt. Földesi József fiatal lakatos, Krupánszki Gyula segédmunkás például 100-100 forint értékű szakkönyvet vásárolt./MTI/

---

Hajdu megyében a lakosság társadalmi munkával segíti a községpolitikai tervek megvalósítását

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. november 1.

A községpolitikai tervek megvalósításához Hajdu megyében jelentős segítséget ad a lakosság. Komádi községben társadalmi munka segítségével három kilométer hosszú járdát és négy és fél kilométer hosszú belvizlevezető csatornát építettek. Egyeken egy több mint egy kilométeres kövesut megépítésénél állandóan 60-70 fogattal segítettek a dolgozó parasztok. Hasonlóan segítettek az utépitési munkákat Kokad és Tiszacsege községekben is./MTI/

---

B 13. kiadás

1955. november 1.

44 óra<sup>10</sup> percA fiatalok életéből

ö Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. november 1.

## Ifjúsági klub nyílik Győrött

November közepén ifjúsági klub nyílik Győrött a Felszabadulás Kulturotthonban. A klub tagjai sorába elsősorban azokat a fiatalokat veszik fel, akik legjobb eredményeket érnek el a november 7-i verseny során. Tagjai lehetnek a klubnak a jól tanuló diákok is.

Egyesített erővel fejlesztik kulturális életüket két békéscsabai gyár fiataljai

A Békéscsabai Ruhagyár és a Kötöttáru-gyár ifjúsága a közelmúltban egyesítette művészeti csoportját. Az új "Textil Együttés" tagjai Békés megyei népi táncokat, énekeket, mozgalmi dalokat, egyfelvonásosokat tanulnak, színes esztrád-műsorokkal már többször felkeresték a falvak dolgozóit, a környékbeli termelészövetkezeteket is.

## Száz új DISZ-szervezet Tolna megyében

Tolna megyében hétről-hétre többszáz fiatalal erősödnek a DISZ-szervezetek. Ez év áprilisától napjainkig mintegy száz új DISZ-szervezet alakult, amelyekből hatvan a termelészövetkezetek ifjúságát fogja össze. A falusi DISZ-szervezetek fejlődéséhez sok segítséget nyújtanak a pártszervezetek. Regőlyben például azóta született újjá a DISZ-szervezet, amióta a község új párttitkárt kapott, akinek közbenjárására a tanács helyiséget biztosított a fiataloknak.

Gyárlátogatásokat, kulturális csere-műsorokat szerveznek a Szegedi Textilművek fiataljai

A Szegedi Textilművek DISZ-szervezete, hogy az üzemi fiataljaival megismertesse más szegedi gyárak munkáját, kölcsönös üzemi látogatásokat szervez. A textilművek dolgozói közül az elmúlt hetekben sokan tekintették meg a Szegedi Ruhagyárat, az Újszegedi Kenderlenszöveget, a Szegedi Szalámigyárat és más üzemeket. A látogatások alkalmával a DISZ-szervezetek vezetői kicserélték tapasztalataikat. Sokszor felkeresik más gyárak és intézmények dolgozói a Szegedi Textilműveket is.

/Folyt. köv./

/A fiatalok életéből...folyt./ b Vid -ez/TI/Gy -ez H

Ilyen alkalommal került sor a szegedi Pedagógiai Főiskola és a Szegedi Textilművek DISZ-szervezetének kulturális esere szervezésére. Elhatározták, hogy a főiskola hallgatói novemberben, a textilművek színjátzóit, táncosait pedig ezt követően adnak majd műsort az üzemben, illetve a főiskolán. Megbeszélték azt is, hogy mivel a Textilművekben főleg csak lányok és fiatal asszonyok dolgoznak, a gyár táncosportjába nyolc főiskolai hallgató fiút is meghívják. Ez lehetővé teszi, hogy ezután nemcsak lány, hanem páros-táncokat is be tud majd mutatni az üzem táncosportja. A főiskolások hasznos segítséget adnak az üzem fiataljainak a Petőfi iskolákon felmerült elméleti kérdések megmagyarázásához is.

Eredményes munkát végez a középiskolás tanulókból álló néprajzi munkaközösség, Vas megyében

Ez év májusában kezdte meg munkáját Szombathelyen a középiskolás tanulókból álló néprajzi munkaközösség. A nyári szünetben felkeresték a megye falvait. Számos lakodalmas verset, szokást, táncot, népi játékot kutattak fel és több érdekes Derkovits- emléket is találtak. A néprajzi csoport nemrégiben újabb munkaközösséggel erősödött, amely a munkáshagyományok gyűjtését tűzte célul./MTI/

---

#### Hatalmas távlatok az izotópok hazai ipari alkalmazásánál

i Hbj/Bné/Gy KM H 1955. november 1.

A rádióaktív izotópokat - mint sugárzó anyagokat - az élet majdnem minden területén, így természetesen az iparban is, sikeresen használják különböző, eddig megoldhatatlannak vélt problémák vizsgálatára. Az izotópok segítségével olyan kérdésekre kap választ a tudomány és az ipar, amelyek megoldása a fejlődés új szakaszát nyitja meg.

A magyar tudomány és az ipar a Szovjetuniótól kap izotópokat és ma már a tudományos intézetek egész sora használja, kidolgozzák azokat a módszereket, amelyek lehetővé teszik az izotópok mindennapi alkalmazását.

/Folyt. köv./

/Hatalmas távlatok...1.folyt./ i Hbj/Bné/Gy KM H

Az izotópok nagy lehetőségeket kínálnak az olajbányászatoknak

az 1500-3000 méter mély olajkutak titkainak megismerésére. A magyar olajbányászati is a Szovjetuniótól kapott izotópokat és neutronforrást. Ez a neutron-forrás leboesátva az olajkutba a hidrogéntartalma anyagokban /olaj, víz/ mesterséges rádióaktív sugárzást hoz létre, amit Geiger-Müller készülékkel mérni lehet. Ott, ahol a készülék a neutron-forrás hatására mesterséges rádióaktív-sugárzást jelez, hidrogéntartalma anyag van. A neutron-forrás tehát lehetővé teszi az olajtartó réteg megismerését. Alkalmazására már is sor került.

## Az erőmű-épitők

az izotópokat a kazán- és gőzvezetékek hegesztési varratainak vizsgálatánál használják eredményesen. A gamma sugárzó izotópok sugarait a vizsgálandó anyagon áthaladva - a röntgenhez hasonlóan lefényképezik. A fénykép elemzése alapján meg tudják állapítani a szakemberek, hogy a varratban nincs-e légbuborék, repedés. Ilyen és hasonló vizsgálatok elvégzéséhez kapott Cesium-137-es izotópot az Erőmű Javító és Karbantartó Vállalat és Cobalt-60-as izotópot az RM Művek.

## A papirgyárakban

is könnyebb, egyszerűbb a minőségellenőrzés, a papir vastagságának mérése izotópok segítségével. Erre a célra beta-sugarakat kibocsátó izotópot használnak. Ha vékonyabb a papir, több beta-sugár jut át rajta, ha vastagabb, akkor kevesebb. Ha egyenletes a papir vastagsága, egyforma mennyiségben jut át beta-sugár. A sugarak mennyiségét mérni tudják, s ezzel egyben választ is kapnak, hogy milyen vastagságú papir készült. Sőt: automatikus berendezés segítségével lehetőség nyílik arra is, hogy a sugárzás közreműködésével irányítsák a hengerek beállítását. A vizsgálat előkészületei befejeződtek és már megérkezett a talium-204-es izotóp, amely üzemi felhasználásra kerül.

Ez a néhány példa már igazolja, hogy a magyar tudomány is igyekszik lépést tartani az izotópok ipari alkalmazásával, s az is világosan látható, hogy a távlatok óriásiak. Itt is néhány példa szól legszemléltetőbben.

/Folyt.köv./

/Hatalmas távlatok...2.folyt./ i Hbj/Bné/Gy KM H

## A kohászat

például a nagyolvasztó aknafal-vastagságának mérésére akarja használni az izotópokat. Ez annál is égetőbb kérdés, mert a kohó belsejében eddig nem tudták mérni, mennyit kopott az aknafal. A megoldás egyszerű: amikor építik az aknafalat, izotópokat helyeznek el benne, amelyek intenzitását a kohó külső részén mérni tudják. Ahogy kopik az aknafal, olyan mértékben tűnik el az izotóp és csökken az intenzitás, s ebből pontosan meg lehet állapítani, mennyivel csökkent az aknafal vastagsága.

Egy másik alkalmazási lehetőség: a salak és a folyékony vas felszínének meghatározása. A salak - mivel nincs olyan nagy hőfoka, mint a vasnak - nem tudja oldani az izotópot. Tehát ahol az izotóp jelen van - s ezt mérni lehet - ott még salak van. A folyékony vasnál hőfoka azonban olyan nagy, hogy oldja az izotópot. Ahol tehát az izotóp eltűnik, ott kezdődik a vas felszíne.

## A közlekedés

számára is óriási lehetőségeket tartogat az izotóp csapágyak, kerékek kopásának vizsgálatánál. Az egyik megoldási lehetőség: a csapágyba helyezett izotóp a kopás következtében a csapágyat körülölelő olajba kerül a lekopott részecskékkel együtt. Amennyi részecske kopott le, annak arányában kerül izotóp az olajba. Most már csak az a feladat, hogy ezt megmérjék és ebből pontosan kiszámítják a kopás arányát. A másik mód, hogy a kerékbe vagy gumiba izotópot kevernek. Ahogy kopik a gumí, vagy vaskerék, annnyival kisebb lesz a kerékbe kevert izotóp intenzitása. Tehát megint meg lehet állapítani a kopás arányát.

Ezek a példák is azt igazolják, hogy nagyok a távlatok. Nem lehet azonban azt hinni, hogy azonnali széleskörű alkalmazásra számíthatunk. A sugárzás ugyanis, míg kellő óvatosság mellett ártalmatlan, gondatlanság esetén igen komoly károkat okozhat az emberi szervezetben. Tehát pontos technológiát kell kidolgozni, alapos védekezési módokat. Egyrészt ez szab határt a széleskörű alkalmazásnak. Másrészt pedig az a tény, hogy még nem rendelkezünk elégséges izotóppal. Sor kerül hazánkban is az atomágllya felállítására, ami majd bőségesen ad izotópokat, úgyhogy az üzemszerű felhasználása nem okoz nehézséget.

Ennek a nagyszerű tudománynak - s a tudomány által nyújtott felhasználási lehetőségeknek - kezdetén tartunk, de a jövő rajza már látható, s ez óriási reményekkel biztat. /MTI/

Békebizottságaink a gyűlések százain ismertetik a nemzetközi politika élet eseményeit

6 Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. november 1.

Az Országos Béketanács felhívása alapján békebizottságaink országsszerte a gyűlések százain ismertetik a nemzetközi politikai élet eseményeit. Heves megyében a Mátrai Trómi békeharcosai tisztegy tanácsadó és előadói bizottságot alakítottak, amelynek tagjai a gyűléseken kívül is a dolgozók rendelkezésére állanak és megmagyarázzák a különféle események közötti összefüggéseket.

Somogy megyében a békebizottságok, a TTIT, az MNDSZ és az MSZT-szervezeteivel, valamint a népfront-bizottságokkal együttműködve rendeznek békegyűléseket és ismertetik a genfi értekezlet hatását. A terek szerint csaknem 250 somogyi községben, valamennyi községben, állami gazdaságban, termelőszövetkezetben összesen több mint 300 helyen rendeznek ilyen gyűlést.

Hajdu megyében és Debrecenben ünnepi békeesteken tájékoztatják a nemzetközi helyzetről a lakosságot. A megyei békebizottság a békebizottságok sokirányú munkájának segítésére üzemi, falusi és értelmiségi bizottságokat alakított, amelyek javaslatokat dolgoznak ki az eredményes munka segítésére. Módszertani segítséget adnak a falusi békebizottságoknak, megbeszélik, hogy az értelmiség hogyan segítheti a béke-munkát és igyekeznek minél szélesebb réteget bekapcsolni a nemzetközi helyzet ismertetésébe.

Baranyában a békeharcosok százai vállalják szerződésükben, hogy a genfi külügyminiszteri értekezlet munkájának ismertetésével mozgósítanak a még aktívabb békeharcra. A megyéből eddig csaknem 300, Pécs békeharcosaitól pedig nyolcvan békevédelmi szerződést küldtek a békebizottságokhoz. Az egyik ilyen írásbeli ígértben Sipos Julia, a belvárdgyulai DISZ-szervezet vezetőségi tagja, a község békebizottságának titkára vállalja, hogy minden hónap 5-én békegyűlést és minden két héten kisgyűlést, hetenként háromszor pedig békebeszélgetést tart, majd így folytatja: "DISZ-vezetőségi tag vagyok, minden estémet együtt töltöm a harminckett DISZ-taggal, ígérem, hogy velük is sokat beszélgetek a békéről."/MTI/

Gyülik az ujjor a Bács megyei Borforgalmi Vállalat pincéiben

Vid R Gy M H 1955. november 1.

Bács-Kiskun megye szőlőskertjeiben befejezéshez közeledik a gazdag szüret. A szőlőterület több mint 90 százalékaról szedték le eddig a termést. Már csak a "kövidinka" és a "sárfehér" szőlő kisebb része várja a szüretelőket. Kiskőrös környékén különösen jól fizetett idén a "vörös kador", 18-20 mazsa szőlőt szedtek le egy-egy holdról.

A pincékben még ki sem forrt az idei bor, a szőlősgazdák máris a jövő évre készülnek. November első napjaiban megkezdik a szőlőtrágyázást és a szőlővesszők lehuzását, takarását.

A Bács megyei Borforgalmi Vállalat átvevőhelyein is rég volt ilyen nagy a forgalom, mint az idén. A pincemestereknek nagy gondot okozott a felgyülemelő must elhelyezése. Az átvett 370.000 hektoliterből 130.000-et társvállalatoknál helyeztek el, egy részét pedig a mustsűrítőbe szállították.

A borbeadáson kívül több ezer szőlősgazda kötött értékesítési szerződést felesleges borára. Eddig már több mint 70.000 hektolitert adtak el a termelők. Sok gazda jóval többet ad be, mint amennyire szerződött. A vállalat az öt hektoliteren felül bevitt must után prémiumot fizet. Eddig már több mint egymillió forint mennyiségi prémiumot kaptak a termelők. /M H/

---

A második öt éves tervben megkezdjük a szintetikus műszálak gyártását, fejlesztjük műanyagiparunkat, kétszeresére növeljük gyógyszeriparunk termelését

i Gö/Sznó/Gy Hbj KM H 1955. november 1.

Szerves vegyiparunkra hatalmas feladat vár a második öt éves tervben a szintetikus műszálak, a műanyagok hazai gyártása, a gyógyszeripar fejlesztése terén. Az iparág második öt éves tervfeladatairól Horváth Gyula, a szerves vegyipari igazgatóság vezetője a következőket mondotta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A második öt éves tervben meg kell oldanunk a szerves alapanyagok és a szintetikus műszálak hazai gyártását, fejlesztjük műanyagiparunkat, szélesítjük petrokémiai iparunkat és végül korszerűsítjük gyógyszer, valamint gumiiparunkat.

/Folyt. köv./

B 19. kiadás

1955. november 1.

11 óra 30 perc

/A második ötéves tervben...1.folyt./ i Gö/őznő/Gy Hbj KM H

- A szerves alapanyagok hazai gyártása érdekében a Tiszapalkonyai Tróma közelében felépítjük a Tiszavidéki Vegyikombinátot. Itt készül majd a PVC, a poliakrilnitril, melyek igen sok ipari közszükségleti cikk alapanyagai. Ezenkívül ecetsavat, alkoholt, nátró-nátront, klórozott oldószereket és műtrágyát készít majd a Tiszavidéki Vegyikombinát. A második ötéves terv egyik legnagyobb beruházásának építését a jövő évben kezdjük meg. Ugyancsak 1956-ban látunk hozzá a kombinátban dolgozók részére egy városnak is beillő lakótelep építéséhez. Körülbelül 10.000 dolgozó számára építünk otthonot. A tervek szerint a PVC, az ecetsav, az alkohol és a poliakrilnitril gyártását 1959-60-ban kezdjük meg. A TVK üzembehelyezése tehát számos anyag importjának megtakarítását jelenti.

- A Magyar Viscosagyár már hosszú idő óta készít ugynevezett viszkóz-miszálát, amelyet a gyapju-, a pamut- és a selyemiparban használnak fel. A gyárban a jövő évben nagyarányú építkezés kezdődik, mert itt látunk hozzá a szintetikus miszálak gyártásához. 1957-ben kezdjük meg a kötő- és a gyapjuipar számára a perlonrost gyártását. A perlonrostnak gyapjuval való keveréséből ugyanis tartósabb, jobbminőségű szövetet készíthet a textilipar. Ezenkívül a gyár készít majd poliakrilnitril miszálát is.

- Ma már mindenki előtt ismeretes, hogy a műanyagokat milyen széles körben, hányféle formában lehet felhasználni. Erről izelítőt adott a Német Demokratikus Köztársaság műanyagipari kiállítása is. A második ötéves tervben ezt a gyermekcipőben járó iparágunkat akarjuk jelentősen fejleszteni. Új üzemezzel gyarártjuk majd a Nagytétényi Gumi gyárat. Itt dolgozzuk fel többek között a Tiszavidéki Vegyikombinátban készült PVC egyrészét.

- A régi, klasszikus vegyipar szénbázison alapult. Igenc sok készítményének alapanyagát a szén lepárlásával szerezte meg, a korszerű vegyipar azonban új alapanyagra, a kőolajra épül. Az elkövetkező években mi is hozzálátunk a hazai kőolajipar melléktermékeinek feldolgozásához. Így például a Péti Kőolajipari Vállalat egyik melléktermékéből, az ugynevezett krakkgáztól a Papkeszi Colorchemia Gyárban oldószereket és műanyaglágyítókat készítünk. Tervünkben szerepel még egy műanyagokat és szerves alapanyagokat előállító gyár építésének megkezdése, amely az új krakkoló-üzemünk mellett létesülne.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás 1955. november 1.

11 óra 15 perc

/A második ötéves tervben...2.folyt./ i Gó/Szné/Gy Hbj KM H

- Legfontosabb feladataink egyike a gumi és a gyógyszeripar fejlesztése. A gyógyszergyárak, elsősorban a Chinoi, a Kőbányai Gyógyszerárugyár, valamint az Egyesült Gyógyszer- és Tápszergyár korszerűsítésével gyógyszertermelésünket a második ötéves terv során megkétyszerozzuk. Természetesen nemcsak a termelés mennyiségét növeljük, hanem számtalan új gyógyszerrel gyarapítjuk a meglévők számát. Így már a jövő évben megkezdjük a számos betegséget gyógyító oxitetra-ciklin, és fokozzuk egyéb más antibiotikumok gyártását. Ezenkívül jelentősen fejlesztjük a hazai növényi alapanyagú ópium, és anya-rozsalkaloidákat tartalmazó gyógyszerek termelését. Gumiiparunk korszerűsítésével pedig növeljük termelését és jelentősen megjavítjuk gumicikkeink minőségét. A jövő évben többek között hozzálatunk a tölönélküli gumibrones sorozatgyártásához.

- Feladataink megvalósításához sok helyen már hozzákezdünk. A Tiszavidéki Vegyikombinát építői már készítik maguk számára a felvonulási épületeket és sok gyárban, amelyeknek korszerűsítését elhatároztuk, hozzálátak az építkezéshez. A nagy munka azonban 1956-ban kezdődik. Ekkor a szerves vegyipar fejlesztésére az ideiglenes beruházási összeg négyszeresét fordítjuk, - fejezte be nyilatkozatát Horváth Gyula igazgató./MTI/

---

A vas- és fémgűjtés gyűjtése, a székesfehérvári Bartók Béla általános iskola újra versenyre hívta az ország összes általános iskoláját

i Vid Hbj/HM/Gy Hbj P 1955. november 1.

A székesfehérvári Bartók Béla általános iskola uttörő csapata e z év tavaszán vas- és fémgűjtési versenyre hívta ki az ország valamennyi általános iskoláját. Az iskola fiataljai olyan eredményesen vettek részt a vasgűjtésben, hogy elnyerték az első helyezést és megkapták a Könnyűipari Minisztérium és a DÍZ KV vándorzászlaját.

Az iskola csapattanácsa most újból versenyfelhívással fordult az ország valamennyi általános iskolájához, hogy novemberben fokozottabban gyűjtsék a vashulladékot s minden fiatal öt kiló vashulladék gyűjtésével segítse a kohászat munkáját. A székesfehérvári Bartók Béla általános iskola ünnepélyes csapatgyűlésén résztvettek a székesfehérvári általános iskolák küldöttei és csatlakoztak a kezdőményezéshez./MTI/

---

B 21. kiadás

1955. november 1.

12 óra perc

A Békés megyei kisipari szövetkezetek felkészültek a télre

i Vid Gy Hbj H 1955. november 1.

A kisipari szövetkezetek megbízható készítményeit szívesen vásárolják Békés megyében. Néhány év alatt meggyeszte híressé vált például a szarvasi Vasipari Kőz, amely nemrégiben igen tetszetős kivitelezésű, nikkelozott csempés tűzhelyek és kályhák gyártását kezdte meg. A kályhákhoz való csempéket is a szövetkezet állítja elő. Felkészültek a dísznőtróokra is: többszáz darab jóminőségű önozott, husz-negyven literes zsirosbödönt készítettek. Megkezdték a ráncolt füstcsövek gyártását is, amelyekből eddig hiány volt a megyében. A dolgozó parasztság számára még ebben az évben ötezer darab kézi daráló és morzsoló kerül ki ebből a szövetkezetből a földművesszövetkezeti boltokba.

Jól dolgoznak a tékésesabai Faipari szövetkezet tagjai is. Az elmúlt negyedévben mintegy másfél millió forint értékű árut, 90 fényezett hálót és csaknem 100.000 forint értékű vegyes festett bútort készítettek.

A közel jövőben az eddigieknél jóval nagyobb lesz a választék a méretre készülő cipők és eszmafélénknél, mert több színű és különféle bőrrrel rendelkeznek a cipészipari szövetkezetek. /MTI/

---

Száztíz vagon árut készít az idén az egymillió forint beruházással korszerűsített pósteleki konzervgyár

i Vid Hbj/Gy H 1955. november 1.

Békés megyében a pósteleki konzervgyár ezelőtt csak félkész árut készített, amit azután a kecskeméti konzervgyár dolgozott fel. Az idén földművesszövetkezeti kezelésbe adták át a pósteleki konzervgyárat, amit egymillió forintos beruházással új gépekkel, bővizű kuttal és egyéb felszereléssel korszerűsítettek. Az idén már készárut gyárt a pósteleki konzervgyár. A tavalyi ötvenhat vagon félkészáru helyett az idén száztíz vagon készáru kerül innen forgalomba, többi között negyven vagon gyümölcsíz, sok főzelék-féleség, süritett paradicsom és savanyuság. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1955 november 1

13 óráig perc

Időjárásjelentés

A Hné P A Meteorológiai Intézet jelentéje november 1-én, kedden délután:

Hajnali fagyok

Európa időjárásában nincs lényeges változás. A szárazföld negyrészét borító hideg és a délen még országon lévő enyhe levegő határán, a Pó-síkságon, a Balkánon és a Heves-Alföldön sokfelé esik az eső.

Hazánkban hétfőn felhős, hideg volt az idő. A hőmérséklet általában csak 2-5 fokig emelkedett. Az éjszakai lehűlés főként délen gyengült, ott még a talaj mentén is megcsúszott a fagy. Máshol 0 - mínusz 4 fokig süllyedt a hőmérséklet hajnalban. Az ország déli felében több helyen hullott kisebb eső vagy hó. A csapadék mennyisége csupán a délnyugati határszálon haladta meg a 10 mm-t.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 6,4 fokkal, a légnyomás napi középértéke 2,7 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás szerdán estig: északon kevesebb felhő, délen . . . több helyen még eső, havas eső. Hőmérséklet, helyenkint élénkebb keleti szél. Az éjszakai lehűlés nyugaton kissé erősödik, a nappali hőmérséklet alig változik.

Várható legalsó hőmérséklet az éjszaka: nyugaton 0 - mínusz 3, keleten mínusz 1 - plusz 2. A legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 6-9 fok között. /MTI/

K

Ülést tartott a Termelőszövetkezeti Tanács

t Kö/Szl/Gy M H 1955. november 1.

A Termelőszövetkezeti Tanács kedden a MEDOSZ kulturtermében ülést tartott. Losonczy Pál, a barcsi Vörös Csillag Termelőszövetkezet elnöke, a szocialista munka hőse nyitotta meg az ülést, majd Tisza József, a Termelőszövetkezeti Tanács titkára tartott beszámolót a termelőszövetkezeti mozgalom helyzetéről és feladatairól.

Bevezetőben ismertette a Termelőszövetkezeti Tanács titkárságának és a megrizotti hálózatnak a munkáját a legutóbbi tanácsülés óta. Hangsúlyozta, hogy a titkárság, de különösen a megrizotti hálózat munkájának továbbjavítása érdekében törekedjék az illetékes párt- és állami szervekkel/helyes kapcsolatok kialakítására.

Szólt ezután az őszi munkák állásáról. - November elején tartunk - mondotta - amikor az őszi kenyérgabona vetésén már tul kellene lennünk. Az október 20.-i állapot szerint az őszi kenyérgabonavetés teljesítése országosan 51.4 százalék, ezen belül a termelőszövetkezetek helyzete sem megnyugtató, bár teljesítésük általában jobb, mint az egyéni parasztoké. Különösen nem megnyugtató a helyzet az elmaradt megyéknél.

-Szükséges az őszi termények gyors betakarítása. Bár egyes megyék termelőszövetkezetei /Szolnok, Csongrád, Pest, Pécs/ a betakarítási munkáknál országosan jól állnak, azonban súlyos elmaradás van Fejér, Baranya és Komárom megyében. Különösen az új és a nagyobb méretűben megnövekedett termelőszövetkezetekben van általában súlyos elmaradás az őszi kenyérgabona vetésénél és az őszi termésű termények betakarításánál. Adva vannak azonban azok az eszközök, melyek segítségével az elmaradást nagyon gyorsan fel lehet és fel kell számolni. Nagyobb mértékben kell termelőszövetkezeteinknek a munkákban a gépállomások segítségét igényelni. Mind a szántás-vetéshez, mind a betakarításhoz bőségesen rendelkezésükre állnak a megfelelő gépek. Gyorsítsák termelőszövetkezeteink az őszi kenyérgabona vetését és az őszi termésű termények betakarítását, mert az idő nagyon sürget, nincs mire várni.

A termelőszövetkezeti mozgalom helyzetéről és feladatairól többen közt a következőket mondotta:

- A párt márciusi és júniusi határozatai leleplezték azokat a jobboldali nézeteket, amelyek kerékkötői voltak termelőszövetkezeti mozgalmunk fejlődésének. A pártnak ezek a fontos határozatai nagy lelkesedést váltottak ki a kommunistákban, a termelőszövetkezeti dolgozóknál egyaránt.

/Folyt.köv./

/Ülést tartott a Termelőszövetkezeti Tanács, 1.folyt./ t. Kó/Szl/Gy M. H.

- Mint ismeretes, a termelőszövetkezeti mozgalomban az 1953-ban bekövetkezett csökkenés és az 1954-ben kialakult egyhelyben-topogás után párt- és állami vonalon egyaránt rendkívül szivós erőfeszítéseket kellett tenni, hogy a termelőszövetkezetimozgalom ügye előre menjen. Ennek a rendkívül szivós erőfeszítésnek az eredménye, hogy 1955. január 1-től október 16-ig a termelőszövetkezetekbe tömörült családok száma több mint 52.000-fal, földterületük pedig nem egészen 289.000 kh-dal növekedett. Január 1-től október 16-ig a mezőgazdasági termelőszövetkezetek száma 326-fal nőtt, 160 termelőszövetkezeti község és 97 termelőszövetkezeti csoport alakult.

- A termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztésében elért eredményekhez hozzájárult az is, hogy ez évben termelőszövetkezetek a növénytermelésben már maguk mögött hagyták eredményeikkel az egyéni parasztokat. Őszi búzából országos átlagban 1,2 mázsával termeltek többet, mint az egyéni gazdálkodók. A termelőszövetkezetek többségében a cukorrépa 19 mázsával, a burgonya 8 mázsával, a kukorica pedig 1,30 mázsával haladja meg az egyéni gazdálkodók termésátlagát.

- A termelőszövetkezeti gazdálkodásban bekövetkezett javulás, különösen a növénytermelésben elért eredményeik következtében - beleszámítva a háztáji gazdálkodásukból származó jövedelmüket is - ez évben a termelőszövetkezeti tagok jövedelme általában eléri, gyakran meg is haladja a jól gazdálkodó középparasztok jövedelmét. Ezekben az eredményekben persze igen komoly szerepe van az állami iskolálati segítségének, melyet a gépállomásokon, a szerződéses termeltetésen és egyebeken keresztül nyújt.

- Emegnövekedett jövedelmet a tagság főleg a természetbeni részesedéssel kapja. Tovább javult a helyzet az egy munkaegységre jutó átlagforintjövedelem terén is, mert amíg tavaly 26 Ft-ot osztottak országosan 1 munkaegységre, addig az idén előreláthatólag ez 30-32 Ft lesz. Azonban számos termelőszövetkezetben egészségteletlenül magas, 8-10 kg kenyérgabonaelőleget is osztottak munkaegységenként, hasonló törekvések vannak a kapások, különösen a kukorica kiosztásánál is. Ez azzal a veszéllyel jár ezeken a helyeken, hogy nem lesz elegendő kukorica a közös állattalomány takarmányozásához, hizlalásához. Az ilyen termelőszövetkezetek Rákosi elvtárs szavával élve megeszik a jövőjüket.

/Folyt. köv./

Ko

B. 25. kiadás

1955. november 1.

11 óra 57 perc

Ülést tartott a Termelőszövetkezeti Tanács...2.folyt./ t kö./szl./gy M. H.

- Egyre több az olyan termelőszövetkezetek száma, amelyek jelentős összegekkel rendelkeznek elszámolási számlájukon, pénzforgalmuk nagyobbik részét azon keresztül bonyolítják le, könyvelésük és nyilvántartásuk naprakész.

- Javult a termelőszövetkezetek gazdálkodása tekintetben is, hogy egyre kevesebb rövidlejáratú hitelt vesznek igénybe és nagyobb a saját erő felhasználása. A termelőszövetkezetek az idén a múlt évi rövidlejáratú hitelösszegnek csak 65 százalékát vették igénybe.

- Termelőszövetkezeteink döntő többsége beadási kötelezettségét is példamutatóan teljesítette, azonban vannak még olyan termelőszövetkezetek is, amelyek az állam iránti esedékes kötelezettségüknek nem tettek eleget.

- A termelőszövetkezetek most zárják le az 1954/55-ös gazdasági évet. A Termelőszövetkezeti Tanács Elnöksége felhívja a termelőszövetkezeteket, hogy a zárszámadásig gondoskadjanak minden esedékes tartozás rendezéséről. Tartsák meg az alapszabálynak azt a rendelkezését, hogy a tagoknak további részesedést csak az esedékes közös tartozások kiegyenlítése után oszthatnak. Az idei kedvező terméseredmények lehetővé teszik, hogy a termelőszövetkezetek az új gazdasági évet hátralékok nélkül kezdjék meg. A kötelezettségek teljesítésével is mutassanak példát az egyénileg gazdálkodó parasztok előtt, ugyanakkor gondoskodjanak közös gazdasági alapjaik megerősítéséről.

- Ne legyen olyan termelőszövetkezet, ahol a közös állatállomány részére nem biztosítanak az új termésig elegendő takarmányt. Teremtsenek minél kedvezőbb feltételeket a most megkezdett gazdasági év termelésére és a jövő évi kötelezettségeik teljesítésére.

- A Központi Vezetőség határozata óta komolyan javult a termelőszövetkezetek szervezeti és politikai élete. A termelőszövetkezeti tagok látva az eredményeket, az idén sokkal nagyobb mértékben kivették részüket a közös munkából és sokkal kevesebb az álló évekhez képest azoknak a száma, akik nem teljesítették a kötelező munkaegységet. Amíg az elmúlt gazdasági évben az egy tagra eső átlag munkaegység 271 volt, addig az idén az egy szövetkezeti tagra várható átlag munkaegység teljesítése 290 lesz. A tivalyinhoz képest nőtt a családtagok bevonása is a közös munkába.

/Folyt.köv./

Ülést tartott a Termelősövetkezeti Tanács...3.folyt./ t Kö/Szl/Gy  
M H

- A javulás ellenére számos tényező akadályozza még a termelősövetkezetek további szervezeti, gazdasági megszilárdítását megerősítését, különösen az új és a nagyobb mértékben megnövekedett termelősövetkezetek esetében. Sok új termelősövetkezet nem kezdte el a közös vetést, mert megalakulásukkor nem követelték meg a termelősövetkezetekbe belépőktől a vetőmagbevételt, most nincs vetőmagjuk és azt az államtól várják. Baj van az új és a nagyobb mértékben megnövekedett termelősövetkezeteknél az állatok, a takarmány bevitelük körül is. Több helyen akadályozza az állatállomány bevitelét a férőhely és a takarmány hiánya is, az építkezéseket viszont csak szórva nyosan kezdték meg.

- Mindezeknek a bajoknak, hibáknak és hiányosságoknak legfőbb oka, hogy a megalakult, vagy a megnövekedett termelősövetkezetek nem kaptak azonnali segítséget a közös gazdálkodás megszervezéséhez.

- Míg termelősövetkezeteink a növénytermelés területén komoly előrehaladást tettek, igen komoly elmaradás van az állattenyésztés, különösen a közös állatállomány elsősorban a szarvasmarhatenyésztés terén. A termelősövetkezetek tehénállománya 1955. január 1-től szeptember 30-ig alig valamivel több, mint 7,600-zal növekedett.

A termelősövetkezetekben nem fejlődik megfelelően a közös tehénállomány tejhozama sem, alatta van a háztáji gazdaságokban lévő tehének hozamának és a tervezett mennyiségnek is.

- Termelősövetkezeteinkben a sertésenyésztés területén, a javulás ellenére, továbbra sem kielégítő a helyzet. Termelősövetkezeteink többségében nem a sertéshizlalás az első, hanem a malacnevelés. Uzen tulmenően a legfőbb hiba, hogy kevés mind a szálás, mind az abraktakarmányuk, de különösen kukorica vetésterületük. Míg az egyéni parasztok össz-szántóterületük 26 százalékán termelnek kukoricát, addig mezőgazdasági termelősövetkezeteink közös kukoricavetése nem éri el össz-szántóterületük 12 és fél százalékát.

- Termelősövetkezeteink javuló munkája, a jó eredmények és az agitációs szervező munka ebben az évben bizonyos mértékben elősegítette a középparasztok közeledését a termelősövetkezetekhez. Ezt mutatja az is, hogy míg áprilisban 2,3 kat. sztrális hold jutott egy belépő családra, addig szeptemberben ez 5,4 holdra emelkedett. A fejlesztés módszerei közül nagyon jól bevált az egyéni dolgozók látogatása élenjáró. Termelősövetkezetekben, de a látogatások szervezését több megyében olhanyagolták.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1955. november 1.

11 óra 15 perc

Ülést tartott a Termelőszövetkezeti Tanács...4.folyt / t Kö/Szl/Gy  
M H

- Komoly eredményekre vezetett - ahol ezt alkalmazták - a termelőszövetkezeti tagok bevonása az agitációs munkába, a helyi eredmények népszerűsítése, ismertetése. Azonban ez még nem mindenhol van így.

- A termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztése számszerűségében komoly eredményekkel járt, de az ideai fejlesztésnek is vannak gyenge oldalai. A fejlesztés során a legtöbb helyen elhanyagolták a politikai előkészítő munkát és a fejlesztést főleg a belépésekre szűkítették le. Elhanyagolták az újonnan alakult termelőszövetkezeteket, az alacsonyabb típusú termelőszövetkezeti csoportokat, és nem nyújtottak megfelelő segítséget a megnövekedett termelőszövetkezetek megszilárdításához. Igen súlyos felelősség terheli e téren gépállomásainkat is. A politikai nevelőmunka hiányát mutatja az is, hogy alacsonyabb típusú termelőszövetkezeti csoportjaink a legtöbb helyen alapszabályellenesen működnek. Hiányos politikai munkánk következtében az osztályellenességnek könnyű munkája volt. Leleplezésére az esetek jórésében nem végeztek megfelelő politikai munkát.

- A termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztése nem lehet kampánymunka, mert az állandó jellegű feladat, s a fejlesztés érdekében a párt- és állami szerveknek egyaránt, egész évben folytatni kell a politikai felvilágosító és a gazdasági szervező munkát. Ebben a munkában alapvető, hogy párt-, állami- és tömegszervezeti funkcionáriusok, termelőszövetkezeti parasztágunk állandóan magyarázzák a még egyénileg dolgozó parasztágunknak a termelőszövetkezeti gazdaságalkodás szükségességét, valamint előnyeit. Világosan meg kell mondani, hogy nincs más út a felemelkedés felé, mint a nagyüzemi mezőgazdaság létrehozása. Magyarázni kell a gépesítés, a tudomány felhasználásának előnyeit is. Nagyon fontos, hogy egyénileg dolgozó parasztágunknak elsősorban termelőszövetkezeti dolgozóink magyarázzák a termelőszövetkezeti utra való térés előnyeit.

- A tsz-fejlesztés munkáit az ellenség igyekszik minden módszerrel akadályozni. Erre elsősorban a tsz-tagoknak kell felkészülniük, akik a leghatékosabban tudják visszaverni, leleplezni az ellenséges hirveréseket.

/Folyt.köv./

Ülést tartott a Termelészövetkezeti Tanács...5.folyt. / t Kö/Szl/Gy  
M H

- Nagyon gyakran találkozunk helytelen állásfoglalással, helytelen nézetekkel, melyek az alacsonyabb típus lebecsülésében, vagy egyéb módon mutatkoznak meg. Az alacsonyabb típusokra szükség van, mert dolgozó parasztságunk egy része, mely még nem képes megítélni és elfogadni a fejlettebb forma helyességét, ezt mint egyszerűbb formát magáévá teszi. A baj az, hogy nem foglalkozunk megfelelő módon az alacsonyabb típusu tiszos-ekkel. A megyei, járási, helyi szervek magukra hagyják őket, ami azt jelenti, hogy gyakorlatban élnek tovább régi életformáikat. Nem szoktatjuk őket a közös munkára, az alapszabály szerinti gazdálkodásra. Ha megfelelő módon foglalkozunk velük, ha megismertetjük őket a közös munka előnyeivel, ha megköveteljük tőlük az alapszabály szerinti gazdálkodást, bizonyos idő után megértik és elfogadják a fejlettebb formát is. Nagyon fontos mindezek mellett az is, hogy figyelemmel kísérjük a tiszos-ek életét, fejlődését.

- A mezőgazdaság szocialista átszervezése nagyon sokrétű és rugalmas munkát igényel. Az elkövetkező napok rendkívül fontos politikai feladata a zárszámadási közgyűlések alapos előkészítése. Az illetékes szerveknek gondoskodniuk kell arról, hogy a zárszámadásokat a termelészövetkezetek úgy készítsék el, hogy azoknak mérleghiányuk ne legyen, hogy biztosítsanak megfelelő alapokat, képezzenek megfelelő tartalékokat, s gondoskodjanak arról, hogy a különböző alapok és hitellek rendeltetésszerűen legyenek felhasználva, az alapszabály és az FM rendelete értelmében fizessenek földjáraadékat. Munkánkat úgy kell végezni, hogy 1956-ban a régebben alakult termelészövetkezetek tovább növeljék terméseredményeiket. Különös gondot kell fordítani az állattenyésztés terén lévő elmaradás megszüntetésére. Látnunk kell azt is, hogy a meglévő termelészövetkezetek jövő évi gazdálkodási eredményeit nagymértékben befolyásolja, hogy a termelészövetkezetek milyen termelési tervet és bevétel-kiadási költségvetést készítenek. Az elmondottakból világos, hogy milyen nagy feladatok előtt állunk a termelészövetkezeti mozgalom fejlesztése terén. Ezeket a feladatokat jól megoldani csak akkor tudjuk, ha mind a titkárság, mind a megyei megbizotti apparátus, valamint a Tanács tagjai és aktivistái, ki-ki a saját területén teljes erejét megfeszítve dolgozik. De szeretném újból ráhuzni annak a fontosságát, hogy a különböző szervek jó együttműködésére nélkülözhetetlen szükség van, mert a nagy feladatokat csak egyesült erővel lehet eredményesen és jól megoldani.

/Folyt.köv./

Megkezdődött az Irodalomtörténeti Kongresszus

t HA-Fn-Li/Szb Li - X Hné H 1955 november 1

Keddén reggel a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében megkezdődött az Akadémia nyelv- és irodalomtudományi osztálya és a Magyar Irodalomtörténeti Társaság rendezésében az Irodalomtörténeti Kongresszus. A kongresszus tárgya: a realizmus kérdései a magyar irodalomban.

A kongresszus megnyitó ülésének elnökségében helyet foglalt Andics Erzsébet akadémikus, az MDP Központi Vezetősége tudományos és kulturális osztályának vezetője, Erdey-Gruz Tibor akadémikus, oktatásügyi miniszter, Bognár Rezső, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára, Veres Péter a Magyar Írók Szövetségének elnöke, a Magyar Tudományos Akadémia több tagja, köztük Kodály Zoltán, Peis Dezső, Szabolcsi Bencc.

A kongresszust Lukács György akadémikus nyitotta meg. Üdvözölte a külföldi vendégeket: R.M. Szararint és V.R. Scserbinát, a nyelvtudományok doktoraikat, egyetemi tanárokat a Szovjetunióból, Henryk Markiewicz professzort, a Lengyel Népköztársaságból, Julius Dolansky akadémikust, a Cseh Tudományos Akadémia szláv intézetének igazgatóját és Juraj Spitzert, a Szlovák Tudományos Akadémia irodalomtudományi kutatóintézet helyettes igazgatóját a Csehszlovák Köztársaságból, Tudor Vianu akadémikust, Szabédi László kolozsvári egyetemi tanárt és Kovács György Állami-díjat írt a Román Népköztársaságból, Gerhardt Steinert, a Német Tudományos Akadémia tudományos munkatársát a Német Demokratikus Köztársaságból.

Ezután Lukács György akadémikus megtartotta elnöki megnyitó beszédét.

En - Amikor itt ilyen nagy számban és ilyen illusztris vendégkoszorúval összeülünk - közöttünk - vissza kell emlékeznünk ezekre a külsőleg-belsőleg primitívebb körülményekre, amelyek között az Irodalomtörténeti Társaság annak idején, évekkel ezelőtt megkezdte munkásságát. Hangsúlyozni szeretném, hogy ez a különbség nemcsak a külsőségek különbsége. Amikor megindultunk, nagyon szerényen állott irodalomtörténetünk helyzete.

/folyt.köv./

B 30. kiadás 1955 november 1 15 óra 40 perc

/Megkezdődött.....1.folyt/ t HA-FM-Li/Szb Li X Hnó H

A marxista irodalomtörténet legalapvetőbb elvi kérdését akkor még az irodalomtörténészek elé kellett terjeszteni, hogy igazán komoly, békés, a komoly kérdéseket tárgyaló vitasor indulhasson meg. Irodalomtudományunk, amint azt mindenki nagyon jól tudja, telítve volt a Horthy-korszak maradványával, az apróságokat kutató pozitivizmussal, sőt a szellemtörténet más kártékony irányainak nagyarányban fennálló maradványával.

- Ha visszatekintünk ezekre az évekre - folytatta - amelyek azóta eltelték, nyugodt lélekkel meg lehet állapítani, hogy irodalomtörténetünk igen nagy lépéseket tett előre. Ebben nemcsak a kutatási és a kiadási eredményeket veszem tekintetbe, ami szintén nem csekélység, mert hiszen az irodalomtörténet legfőbb feladata: a nagy és a jelentékeny magyar írók egész hagyományát feltárni és azokat népszerű kiadásokban is a nagy tömegek közelébe hozni. Ebben kétségkívül igen sok történt, de történetek komoly lépések a kutatás, az irodalomtörténet - azt lehet mondani - fehér foltjainak megszüntetése érdekében. Megjelent a tartalmas monográfiák, tartalmas cikkek egész sora. Nem tartom magam illetékesnek arra, hogy felsoroljam ezeket, vagy kiemeljek közülük egyeseket, azonban meg lehet állapítani mindebből, hogy irodalomtörténetünk igen nagy lépéseket tett előre.

- Ennek a kongresszusnak a megnyitásánál emlékeztünk csak vissza, hogy milyen helyzetben volt irodalmunk 1945-ben, a felszabadulás évében. Ha mi most összeültünk, hogy megvitassuk az irodalomnak egy olyan központi kérdését, mint a realizmus fejlődését, konkrétan a magyar irodalom történetét és visszamenőlegét 1945-re, akkor tudjuk, hogy akkoriban még elkezdődött harc irodalmunk és irodalomtörténetünk, s ne tekintse egy stílusnak a sok közül, s ne tekintse főleg olyan stílusnak, amely idejét multé a modern kor ugynevezett vívmányával kapcsolatban. Ez a harc folytatódott, és mint a kongresszus programja mutatja - az irodalomtörténetben konkrétan vizsgáljuk a realizmus problémájának fejlődését. Ugyancsak nagy utat tettünk meg az elvont módszertantól az irodalomtörténet nagy elvi kérdéseinek kutatásában, ami azt is jelent, hogy nemcsak a pusztán elvont kérdésekből távolodtunk el, hanem beláttuk, hogy az irodalomtörténeti kutatás nem állhat meg egyes tények pusztán pozitívista felsorakoztatásánál

/folyt.köv./

Ko

/Megkezdődött....2.folyt/ t HA-Fm-Li/Szb Li X Hné H

Igy tehát napirendünk és programunk is ezt mutatja, hogy irodalomtörténetünk jelentékeny lépéseket tett előre.

- Engedjék meg, hogy amikor mint elnök néhány szóval foglalkozom irodalomtörténetünk helyzetével, ne csak dicséret-jök, sőt ellenkezőleg, azt emeljem ki, ami irodalomtörténetünkben ma a legnagyobb gyengeség; ismét anélkül, hogy most neveket és műveket emlitenék, szeretném nyíltan kimondani, hogy ha ezekről a gyengeségekről beszélek, ezek a gyengeségek irodalomtörténetírásunk legjobb műveiben szintén megvannak. Remélem, hogy ez a kongresszus megteszi az első lépést ezeknek a hibáknak és gyengeségeknek kiküszöbölésére.

- Minden tudomány - az irodalomtudomány terén is igen sokat beszélnek az ugynevezett komplexkérdésekről, komplex-problémákról megoldásáról. Nem akarok itt részletesen kitérni arra a karikatúrára, amely mindenütt, az irodalomtörténetben is szerepel. Beszéljünk a komplex-kérdéseket úgy kell megoldani, hogy komplex-bizottságokat állítunk össze a különböző tudományok területéről, amelyeket azután - lévén új dolognak új szerve - feltalálják a spanyolviasszt lehetne mondani: ha van komplex-bizottság, s annak van elnöke és titkára, akkor már komoly lépést tettünk a komplex-problémák megoldása terén. Ez karikatúra, de az életből vett karikatúra!

- Ha szabad itt mindjárt feltenni a kérdést, úgy tenném fel: van-e egyáltalán az irodalomtudományban, az irodalomtörténetben nem komplex-kérdés? Nem arról van-e szó, hogy a ránkmaradt kapitalista munka-beosztás, az ezzel beállt túlzott specializálódás olyan beállítást teremtett az emberekben, amely nem alkalmas az olyan tudománynak, mint az irodalomtörténetnek a kérdéseit megoldani, legkivált nem olyan helyzetben, mint amelyben jelenleg van a magyar irodalomtörténet.

- Nem akarom most a komplex-tudományokat felsorolni, csak két kérdést emelek ki, amelyeknek tudományos megoldása nélkül lehetetlen marxista irodalomtörténet. Ez a két probléma csoport egyrészt jelenti magát a történelmet, természetesen beleértve, sőt elsősorban beleértve a gazdaság-, a társadalom történetét, másrészt pedig jelenti az esztétikát, amely maga is a filozófiai diszciplínáknak egyik része.

/folyt.köv./

/Megkezdődött...3.folyt/ t HA\_Em-Li-/Szab Li X Hné H

Lehetetlen megoldani az irodalomtörténet problémáit a dialektikus és a történelmi materializmus együttes alkalmazása nélkül.

- Nem arról van most szó, hogy irodalomtörténetészeink megadnák az ilyen tanulmányok szükségességét, mintha a történelmi megalkotás teljesen hiányoznék a műveikből; ezen már rég túl vagyunk, de még nem jutottunk odáig, hogy igazán ki tudnánk használni a marxizmus-leninizmus fölényét minden más világnézet és kutatásmódszer mellett.

- Engels a 90-es években azt írta az akkori fiatal marxista kutatókról, hogy azok a történelmi materializmust úgy tekintik, mint egy igen jó ürügyet arra, hogy ne kelljen történelmet tanulni. Azt hiszem, hogy Engels itt renki kívül világosan mutatott rá minden marxista fejlődés közös gyermekbetegségére. Nem azt mondom, mintha ez a gyermekbetegség teljes mértékben megvolna nálunk, de bizony még nem tartunk ott, hogy azt mondhatnánk: nálunk már nincsenek meg ezek a gyermekbetegségek. Nálunk már csak felnőttek bajai merülnek fel.

- Talán egy problémával illusztrálhatnám ezt a helyzetet. Irodalomtörténetészeink igen hajlamosak arra, hogy egy-egy korszakot ... néha évtizedekre, vagy néha évszázadokra terjedő korszakot ugyiszlólván "globálisan" karakterizáljanak. Nem azt mondom, hogy a korszakok globális karakterizálása teljes mértékben lehetetlen. Szó sincs róla. Ha például az irodalomtörténet periodizálásáról vitatkozunk, elkerülhetetlen, hogy minden korszakot egy nagy általános, abban kiemelkedő vonás segítségével vizsgáljunk el az előző és az utána való korszaktól. Nem szabad elfelejteni, hogy a korszak általános jellege az az alap, amelyből az illető író vagy irány kiemelkedik, de ha egy író vagy egy irányt - különösen ha egy író - figyelemmel kísérünk, tudnunk kell, hogy az írók renki kívül érzékenyek, hiszen ezért írók, hogy érzékenyen reagáljanak a külvilágra, a társadalom változásaira, az ingadozásra, az ide-oda mozgásra. Ha az irodalomtörténetés nem tudja ezekből az ellentmondásos, apró kis mozgásokból összetett nagy mozgást ábrázolni egy korszakban, ha nem tudja a korszakot részekre felbontani és nem tudja megmutatni a részek közötti átmenetet, akkor nem lesz képes eredményesen ábrázolni egyetlen író fejlődését sem. A korszak általános karakterisztikáját természetesen le lehet vonni ezekből a kisebb mozgásokból, sőt ezt nem is lehet felkutatni ezek nélkül, de kell, hogy ez az általános /folyt.köv./

/Fogkezdődött....4.folyt/ t HA-Fm-Li/Szb Li X Hnó H

keresetisatika az olvasó számára végső következtetés legyen és nem kiindulópont, amelyből ugyyszólván deduktíve vezetjük le az egyes jelenségeket.

- Minden országnak, minden korszakában van egy alapvető osztályellentéte. Világos, ahogy az irodalomtörténetnek ebből kell kiindulnia. A differenciálódás, a frakció-harc ugyanazon osztályon belül, a nem alapvető osztályok szerepe, az értelmiség szerepe, - amelyet nem is tekinthetünk osztálynak - stb., mindezek a rétegeződések elkerülhetetlenül kikutatandók az irodalomtörténetben, ha meg akarjuk mutatni egyirónak, vagy irodalmi irányynak a fejlődését. Ezeket a mozzanatokot fel kell tárni, de e téren még nem tettük meg a kellő lépést. Ha nem ezt tesszük, akkor kiragadott szimptomák alapján fogunk itélni, ahogy azt eddig is tettük.

- Természetesen védelemül lehetne felhozni, hogy füstel marxista történettudományunk so kutatja még fel egész történetünket. A magyar történelemben bizony még mindig bőven vannak "fekér foltok" - de tegyük hozzá, hogy irodalomtörténetünk egy része még ezt sem használta fel a magyar történelem ismeretéből, amit a történettudomány már felkutatott. Nem arról van szó, hogy irodalomtörténészeink komplex-bizottságo' elakitsanak a történészekkel, vagy hogy történészeink ne segítsenek irodalomtörténészeinknek! De irodalomtörténészeinknek nem szabad megállni ott, ahol a történeti kutatás még nem tudott végleges eredményekre jutni. Amikor egy irodalomtörténész egy íróról, egy korral foglalkozik, önálló kutatásokkal sem szabad visszariadnia ott, ahol nem támaszkodhat mások kutatására.

- A történeti kutatás elvontsága mellett másik gyengeségünk, hogy esztétikai elemzésünk és értékelésünk túl általános, nem egyszer személetes. Ez elsősorban azzal függ össze, hogy irodalomtörténészeink hiányosan tájékozottak a marxizmus filozófiájában és esztétikájában. Ezt hiszem, nem szorul bővebbre kifejtésre, hogy e nélkül igazi irodalomtörténet nem lehetséges. Akármilyen nagy irórol van szó, lehetetlen az ő történelmi helyét pontosan kijelölni esztétikai elemzés nélkül.

/folyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 54. kiadás

1955 november 1

16 óra

perc

/Megkezdődött...5.folyt/ t HA-Fm-Li/Szb Li X Hné H

A marxista esztétika még mindig nincs felkutatva és még távol vagyunk attól, hogy a marxista esztétika konkrét kidolgozása megvalósuljon. Az igazi irodalomtörténészek azonban nem szabad megvárniuk azt, amíg közébe nyomnak egy kézikönyvet, hanem utörőnek, önálló kutatóknak kell lenniük azon a sajátos területen, amely olvashatatlannak tűnik összefüggő irodalomtörténeti kutatásaink területével. Tanulniuk kell az eddigi eredményekből és tapasztalataikat úgy kell továbbfejleszteni, hogy az ő irodalomtörténeti kutatásai hozzájáruljanak az esztétika kifejlődéséhez is.

esztétikai - Legjobb irodalomtörténeti műveinkben is sok a sablonos/elenzés. Mi ennek az oka? A válasz nem lehet kétséges: a társadalmi, a történeti kutatások és elenzések túlátlalános és sablonos volta. A marxista esztétika elismert tétele, hogy minden esztétikai forma valamilyen meghatározott, konkrét eszmei tartalom konkrét formája. Ez azt jelenti: az adott esztétikai forma meghatározottságának konkrétsága az előzetes társadalmi kutatás konkrétságtól függ. Ha nem derítik fel a társadalmi gyökereket egész szövevényességükben, úgy mulhatatlan, hogy az esztétikai elenzés is sablonossá, vulgárisává váljék és ha vannak lenne esztétikai finomságok is, ezeknek mulhatatlanul formalisztikus jellege lesz. Ennek fogva a vulgáris marxizmus és a formalizmus az esztétikában a legszörnyesebben összetartozik. Ez a két pólus jelzi azt a gyengeséget, amelyet le kell küzdenünk. Ebben a küzdelemben fog segíteni éppen ez a kongresszus.

- Elnézést kérek a kellemetlen igazságok ilyen nyílt kimondásáért. Nem azt mondom, hogy csak ez van irodalomtörténetünkben. Szóltam már a nagy haladásról, az egyes kiváló eredményekről, de szükségesnek tartottam, világosan feltárni azokat a gyengeségeket is, amelyek véleményem szerint a további fejlődés útjában állnak. Bizom abban, hogy már ez a kongresszus is konkrét lépéseket jelent majd az igazi marxista-leninista irodalomtörténet kibontakozása felé, - fejezte be elnöki megnyitóját Lukács György.

/folyt.köv./

B 35. kiadás 1955. november 1.

16 óra/10 perc

A D I S Z Központi Vezetősége, a Munkaerőtartalékok Hivatala és a szak-  
minisztériumok levele az ipari tanulókhöz

i Hbj/Gy KM Mi 1955. november 1.

A D I S Z Központi Vezetősége, a Munkaerőtartalékok Hivatala, a Kéő- és Gépipari Minisztérium, az Építésügyi Minisztérium, a Könnyű-  
ipari Minisztérium, a Szénbányászati Minisztérium, az Élelmiszeripari  
Minisztérium és a Begyűjtési Minisztérium levelet intéztek az ipari  
tanulókhöz, a képzésükkel foglalkozó pedagógusokhoz, a tömegszervezeti  
vezetőkhez és az üzemi dolgozókhöz az ipari tanulók 1955/56. tanévi  
munkaversenyének megszervezésére. A levél így hangzik:

"A magyar dolgozó nép az elmúlt tíz esztendőben nagy-  
szemű eredményeket ért el hazánk felvirágoztatásában, a szocializmus  
építésében. Most további hatalmas feladat: a második ötéves terv kez-  
dete előtt állunk. A terv nagyszerű távlatai, annak teljesítése  
hozzájárul hazánkban a szocializmus alapjainak lerakásához, népünk  
életszíntvonalának emeléséhez. Ez azonban csak úgy valósul meg, ha  
dolgozó népünk, közöttük az ipari tanulók tízezrei és az ipari tanu-  
lóképzéssel foglalkozó dolgozók elvégzik munkahelyükön a rájuk bízott  
feladatot és olyan szakmunkásokat nevelnek, akik egyre termelékenyeb-  
ben dolgoznak, alkalmazzák az új technikát, takarékoskodnak az anyag-  
gal, csökkentik a selejtet.

Kedves Ipari Tanulók!

A Dolgozó Ifjuság Szövetsége II. Kongresszusa a szocia-  
lizmus építésében új küzdelemre szólította a magyar ifjúságot, közöt-  
tük a magyar ipari tanulókat is.

Az elmúlt években az ipari tanulók legjobbainak jó tanu-  
lása és kezemunkája is hozzájárult ahhoz, hogy felépüljön Sztálin-  
város, Komló, Igota, iparunk büszkeségei.

A szénestáért folyó harcban a vájártanulók is méltóaká  
váltak a hős bányász névhez.

Az üzemekben, a földeken a munka ifju hősei között ott  
vannak a volt ipari és traktoros tanulók, akik ma már vállvátve küz-  
denek dolgozó népünkkel együtt a több és jobb ipari- és  
élalmezési cikkért.

Szivünk büszkén dobban, amikor látjuk, hogy hazánk épi-  
tésében a magyar fiatalok között ott találjuk az ipari tanulókat is.  
Buzeráttal gondolunk pártunkra és állandó segítónkre, a nagy Szov-  
jetunióra, sikerünk forrására, amely lehetővé tette, hogy ipari  
tanulóink ma nem nyomorgó, kizsákmányolt inasok, hanem olyan fiatalok,  
akik becsületos munkájukért elismerést és kitüntetést kapnak.

II /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1955. november 1.

16 óra 10 perc

/A DISZ Központi Vezetősége...1.folyt./ i Hbj/Gy LM Mi

Ipari tanulók!

Népünk minden szeretete, gondoskodása felétek irányul. Pártunk és kormányunk minden előfeltételt megtartott ahhoz, hogy jó szakmunkásokká válhassatok. Tanuljatok tehát példásan, igyekezzetek szakmátokat a legjobban elsajátítani. Ebben segít benneteket az ipari tanulók között ma már hagyományossá vált szocialista munkaverseny a Minisztertanács és a DISZ KV vörös vándorzászlójáért, a "Szakma legjobb ipari tanulója" megtisztelő címért.

A DISZ II. Kongresszusa a magyar ifjúságunkhoz a következő felhívást intézte:

"Ti vagytok a Dolgozó Ifjúság szövetségének példamutató harcosai. Ehhez méltóan éljatek, dolgozzatok. Ne legyen egyetlen ifjú munkás sem, aki nem vesz részt a szocialista munkaversenyben! Ne elégedjétek meg az elért eredményekkel, kövessétek és szárnyaljátok túl a legjobbakat. Legyetek szakmátok mesterei, a korszerű technika harcosai! Teljesítsétek pártunk ifjúsági szövetségének megbízását! Növeljétek a termelékenységét, csökkentsétek az önköltséget, adjátok kiváló minőségű árut! Küzdjétek a szervezetlenség, mindenfajta lazaság ellen és ne tőrjétek az elmaradást."

Ez a felhívás hozzátok is szól, ipari tanulók. Ennek alapján felhívunk most benneteket, hogy valamennyien vegyetek részt az ipari tanulók 1955/56. tévi szocialista munkaversenyében. Tanuló tanulóval, termelési-oktatási csoport termelési-oktatási csoporttal, intézet intézettel neves versenyben mérje össze erejét a tanműhelyben, az üzemekben és az iskolában.

Fejlesszék ki a termelési-oktatási csoportokban a kölcsönös segítségnyújtást, adjátok át az elmaradóknak az élenjárók tapasztalatait, hogy a csoport tagjai kiváló minőségű, eredményes munkát végezzenek.

A mesterek és tanárok, a DISZ- és a szakszervezeti vezetők segítenek nektek, hogy egymással versenyezve sajátítsátok el a szakmátokat. Forduljatok üzemetek tapasztalt szakmunkásaihoz, üzemvezetők-höz, kérjétek, hogy adják át tapasztalataikat. Tanuljatok tőlük állandóan, hogy a szakma mestereivé válhassatok.

Intézeti /iskolai/ vezetők, mesterek, pedagógusok!

Lelkesítsétek az ipari tanulókat minél jobb eredményekre mind a gyakorlati, mind az elméleti képzésben. Minden tudassal és erejükkel segítsék elő, hogy a rájuk bízott tanulók szakmailag képzet-politikailag tájékozott, pártunkat, népünket szerető szakmunkásokká váljanak.

/Folyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1955. november 1. 14 óra 10 perc

/A DISZ Központi Vezetősége...2.folyt./ 1 Hbj/Gy KM M1

Biztosítsák a verseny előfeltételeinek megteremtését, segítsék szervezését és tapasztalataikkal tegyék tartalmassá és konkréttá a tanulók versenyét.

Üzem- és vállalatvezetők!

Az ipari tanulók a jövő szakmunkásai, az üzem leendő mesterei. Segítsék és támogassák az ipari tanuló képzést! Teremtsek olyan körülményeket, hogy a tanuló gyakorlati képzése, ezen belül munkaversenye eredményes legyen. Segítsék megfelelő gépekkel, anyaggal ennek a feladatnak az elvégzését.

Kiváló dolgozók, művezetők, szakmunkások és értelmiségiek!

Adják át az ipari tanulóknak tudásukat, ismereteiket. Válasszák meg őket a legújabb technika alkalmazására. Adják át munkamódszerüket és neveljék őket fegyelmezett, üzemi, munkájukat, gépeiket szerető és megbecsülő, tisztelettudó, igaz emberekké.

DISZ-szervezeti vezetők és aktívák!

Szervezzétek és irányítsátok a magyar ipari tanuló szocialista munkaversenyét, legyetek kezdeményezői a versenynek, biztossítsátok nyilvánosságát. Neveljétek őket saját példamutatásokkal a munkásosztályhoz való hűségre, pártunk és népünk forró szeretetére.

DISZ Központi Vezetősége  
Munkaerőtartalékok Hivatala  
Kohó- és Gépipari Minisztérium  
Építésügyi Minisztérium

Könnypipari Minisztérium  
Szénbányászati Minisztérium  
Élelmiszeripari Minisztérium  
Begyűjtési Minisztérium.

/M.H./

---

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1955. november 1.

16 óra perc

/Ulést tartott a Termelészövetkezeti Tanács...6.folyt./ MS/Pd/Gy M H

A beszámolóhoz elsőnek Simon Péter, a csongéri Lenin Termelészövetkezet elnöke szólt hozzá. megállapította, hogy a járás területén a termelészövetkezetek szép eredményeket értek el a betakarításban, ami azt bizonyítja, hogy a növekvő gazdasági eredmények láttán megnőtt a tagok munkakodva. A zárszámadás eredményeinek növelésére a járás termelészövetkezetei sertéshizalási szerződést kötöttek. Gondot fordítanak arra, hogy a jó eredményeket az egyénileg dolgozókkal is megismertessék. A továbbiakban elismeréssel szólt a gépállomások munkájáról, majd az állattenyésztés fejlesztése érdekében az állatgondozókra ösztönző hatású premizálást sürgetett.

Jámbor István, a földesi Rákóczi Tsz elnöke, a szocialista munka hőse arról számolt be, közös gazdaságuk többszáz holddal növekedett. Az őszi munkákban való elmaradás elkerülésére a jövőben korai kukoricafajtákat kell buza előveteményként vetni. Szükség van továbbá a betakarítás fokozott gépesítésére.

A Keleti Bócsatorna által nyújtott öntözési lehetőségekkel foglalkozva beszélt a Rákóczi Tsz-ben máris mutatkozó munkaerőfelesleg felhasználásáról. A gabonafélék termesztésének gépesítése következtében ugyanis egy hold kalászos megművelése mindössze 6.5 munkaegységet igényel. A gépek gépesítésével további munkaerő szabadul fel. Hozzájárul ehhez, hogy a termelészövetkezetek jó eredményei miatt a városból is sokan visszatérnek, a fiatalok is a termelészövetkezetekben keresnek munkát. A munkaerőfelesleget a beltartásos gazdálkodással meg lehet szüntetni, amihez az öntözés megadja a lehetőséget. Hiányzanak azonban a víz felhasználására a tervek.

Jámbor István beszélt arról is, hogy a termelészövetkezeti csoportok többhelyütt csak névleg alakultak meg és nem fejlődnek termelészövetkezetekké. A termelészövetkezetek megalakulásakor pedig sokszor nem viszik be az alapszabályoknak megfelelően a felszerelést, a takarmányt, a vetőmagot, az állatokat. A földesi Kossuth Tsz-ben az a hiba is előfordul, hogy a haztáji földet családtagonként külön-külön adják ki.

Helytelennek tartja a kalászosok termesztésének premizálását, minthogy ezek munkaerőszükséglete a gépesítés eredményeként erősen csökkent.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1955. november 1

16 óra 15 perc

/Megkezdődött....6.folyt/ t HA-Fm-Li/Szb X Li Hné H

t Li Ezután Tolnai Gábor levelező tag mondatte el referátumát a "A realizmus kérdései és a régi magyar irodalom" címmel. Bevezetőben rámutatott, hogy a kritikai és a szocialista realizmus alapelveit a marxizmus-leninizmus klasszikusainak megállapításai nyomán, alapjában befektette a marxista irodalomelmélet és esztétikába. Így az a kutató, aki a magyar kritikai realizmus útját és a szocialista realizmus kibontakozását tanulmányozza, biztos talajra, határozott elméleti bázisra építheti elveit. Nehezebb helyzetben van a régi magyar irodalomtörténet kutatója, hiszen a kritikai realizmus előtti realista törekvések magyarázása terén nemcsak a részletkutatások hiányoznak, a realizmus győzelméért vívott harc korai szakaszainak tanulmányozásakor egy sor elméleti kérdés is megoldásra vár még.

A továbbiakban referátuma célját határozta meg, hangsúlyozva: Tudatában van annak, hogy a régi magyar irodalom és a realizmus kérdéseit referátuma maga egészében nem oldhatja meg megnyugtatóan. E sok évszázados irodalmi fejlődés kielégítő, összefoglaló elemzéséhez előbb az egyes művek, irók és korszokok alapos analízise szükséges és az összefoglaló kép megformálását alapvető irodalomtörténeti általánosításnak kell megelőznie. Mégis szükségesnek és fontosnak tartja a régi magyar irodalom és a realizmus kérdésének felvázolását abban a tudatban, hogy a választ az ezt követő vita tisztázza fog néhány elvi kérdést, előmozdítja a részletkutatások kiszélesedését és régi magyar irodalom szempontjainak tudatosabb megértését is.

A továbbiakban a kritikai realizmus előtti realizmus néhány általános, elvi problémájáról szólva hangsúlyozta, hogy a szovjet irodalomtudomány nem egy képviselője a régi világirodalom menetét és klasszikus képviselőit is megvilágította a realizmusért vívott harc szemszögéből. A szovjet művészettörténeti kutatás többek között már olyan rendkívül nehéz kérdések tekintetében is állást foglalt, mint az ikonfestészet és a realizmus kérdése. A népi demokratikus országok irodalomtörténetiséi közül is többen foglalkoztak a realizmus kérdésének saját népiük régi irodalmában való vizsgálatával.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1955 . november 1 16 óra 15 perc

/Megkezdődött....7.folyt/ t HA-Fn-Li/Szb Li X Hn& H

Az is jelentős segítség tanulmányozásaink szempontjából, hogy a szovjet klasszika-filológusok a történeti valóságnak megfelelő, megnyugtató képet adtak az antik realizmus problematikájáról, amire elsősorban Marxnak és Engelsnek az antik irodalomra vonatkozó nézetei kötelezték az irodalomtudományt. Így ma már kétség sem férhet ahhoz, hogy a XIX. századi realizmus előtti realizmus, a realista törekvések kutatása nemcsak lehetséges, hanem a marxista-leninista irodalomtörténet alapvető kötelessége. Hiszen a marxista irodalomtörténetnek - akár a művészt- és a zenetörténetnek - sohasem szabad szem előtt tévesztenie azt az alapvető tételt, hogy az irodalom, a művészet és a zene fejlődését, történetét a realizmus és az antirealizmus harcra teszi ki. Ennek a tételnek a nyomában kutatnunk kell azokat a realista törekvéseket, amelyek megelőzték a XIX. századi realizmus kibontakozását, amelyek tükrözői a korábbi társadalmi fejlődésnek, a feudalizmus története során mind fokozottabb mértékben jelentkező osztályharcnak.

- Azok a jórészt irodalom- és művészettörténeti, de zenetörténeti eredmények is, amelyeket a régi realizmus, a realista törekvések feltárása terén elsősorban a Szovjetunióban, de nem egy népi demokráciában is elérték, kiindulópontjai a mi kutatásainknak. Segítséget jelent számunkra ez a körülmény is, hogy a régi magyar irodalom területén már nemcsak részletproblémákat tárgyaló marxista-leninista törekvésű tanulmányok jelentek meg, hanem egész sor monográfia is. Így új monográfiával rendelkezünk ifju Horváth Jánostól, Árpád-kori latinnyelvű irodalmunk stíluskérdéseiről, Kardos Tibortól, összefoglaló nagy munkával a magyarországi humanizmus koráról, Klaniczay Tibortól a XVII. századi magyar irodalom legnegyebb alakjáról, Zrínyi Miklósról, Waldapfel Józseftől, a felvilágosodás irodalmáról. A irodalomtörténetírásunk mezejében, a nem marxista Horváth János a reformáció korának irodalmáról írt monográfiát; műve, hatékony anyaggyűjtésével, finom részletelmezéssel a mi számunkra is nélkülözhetetlen. Az elmondottak ellenére nem csak élyek nehézségeink. A régi magyar irodalom és a realizmus kérdéseinek tervszerű tanulmányozásakor a munka dandárját csak ezután kell elvégeznünk.

/folyt.köv./ T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1955 november 1

16 óra 30 perc

/Megkezdődött...8.folyt/ t HA-FMÖLI/Szb Li X Hné H

Az általános, elvi problémák sorában a következő kérdéseket vetette fel ezután: a realizmus és a haladás kérdése a régi magyar irodalomban, - a realizmus és a népiség kérdése, - antirealisztikus irodalom szolgálhatja-e a haladás ügyét? - a valóság helyes marxista értelmezése a feudalizmus fénykorában és bomlási szakaszaiban, - a realizmus fejlettségének törvényszerű vonásai a társadalmi fejlődés különböző periódusaiban - a művészi kifejező eszközök, az írói alkotó módszer fejlődésének, realizmusának szerves összefüggése a társadalmi átalakulással, az ideológiai fejlődéssel, stb. stb.

A kritikai realizmust megelőző magyar irodalom konkrét elmozdása során - a címben foglalt problematika szemszögéből - a referátum egyes periódusokkal, művekkel, írásokkal részletesen foglalkozott, másokat csupán csak érintett. Olyan jelenségek megvilágítására helyezte a hangsúlyt, amelyek felvetésével a legkevésbé tisztázott problémák megoldását vélte megközelíthetővé tenni. Így foglalkozott a magyar állam megalapítása, a feudalizmus létrejötté előtti magyar irodalomnak, az ősköltészetnek a valósághoz való viszonyával. Mivel ősköltészetünk emlékeit csak késői források anyagából elemezhetjük, s mert az ősköltészet nagymértékben a folklor vonásaival rokon, elemzéséhez segítségül vette a magyar folklor lejegyzett alkotásait. Magának a folklornak az elmozdésekor a magyar népköltészet sajátos realizmusának analízisére törekedett. Referátuma további részében rámutatott, hogy a feudalizmus irodalma egy sor elvi természetű kérdést von maga után. Így többek között: nemcsak a magyar, de csaknem minden nép feudalizmuskori irodalmának kérdése, hogy ez az alapjellemben antirealisztikus irodalom egy korábbi, fejletlenebb társadalom bizonyos értelmében realisztikus tendenciájú irodalma nyomában jött létre. Ezzel kapcsolatban foglalkozott a feudalizmus első századaiban továbbélő réginek, a valánikor valóságot tükröző költészetnek a kérdésével, s azzal a problémával, hogyan olvadt bele ez az irodalom az újra és lett annak fontos építőköve, s hogyan segítette a valóság lassan kitáruló leleplezését. Megállapította: a feudális ideológián belüli ellentétek, a fokozódó osztályharcok, majd a magyarországi reneszánsz irodalma sok tekintetben hasonló vonásokat mutat, mint a cseh és a lengyel fejlődés, s így nem egy konkrét összefüggés feltárása még további közös feladata a baráti kutatóknak.

/folyt.köv./

A XVI. századi magyar irodalom, a reformáció . . . irodalma bizonyos értelemben folytatása, de lényege szerint ellentétében a reneszánsznak. Az élesedő társadalmi ellentétek, az osztályharc mind fokozottabban tárja ki a valóság ablakát s a korszakbeli irodalunk a népi kérdések mind erőteljesebb kifejezőjévé válik. A realizmus lehetőségei - persze a protestáns teológia szabta korlátokkal - ebben a korban soha előzőt nem látott távlatokat nyernek. Ez a korszak irodalunkban a nonzeti nyelv győzelmének korszaka is. Az élesedő osztályharc, s az osztályellentéteknek a két főosztályra való koncentrálódása megnyitja a fejlődés lehetőségét a valóság középponti kérdéseiből merítő dráma, valamint a magyar próza mindjobban kiérő alkotásai számára. Az elemzések során hangsúlyozta, hogy minden társadalmi, ideológiai átalakulás szerves összefüggésben van az új műfajért, az új szerkezeti elvekért, a nyelv fejlődésének új irányáért és az új verselésért vívott harcra. Ezek a szorosan vett irodalmi, műfaji, irodalomelméleti kérdések további problémákkal bővülnek a XVI. századi magyar irodalom utolsó három évtizedének elemzésekor. Abban az időszakban/a század első kétharmadának felfelé ivelő fejlődése; a feudálizmus szövetkezett a protestantizmussal jobboldali irányúval, s hosszú időre megszilárdult a "második jobbágyság". Ebben a periódusban megszűnik a lehetőség a valóságnak a drámában való kifejeződésére, a prózának erőteljes valóságtükröző szerepe megsoványodik, és első klasszikus költőnknek, Balassi Bálintnak alkotásaival évszázadokra uralkodó műfajjá lesz Magyarországon a líra - egészen Ady Endre haláláig. A lírának uralkodó műfajjá válása sajátos jellegű kölcsönöz Magyarországon a realizmus győzelméért vívott harcnak. A társadalomnak, az osztályharcnak, az ember ábrázolásának és tevékenységének rajzát a lírikus, a lírai költészet koncentrált ábrázolása váltotta fel. A események, az események felbontott megjelölése helyett ettől kezdve a magyar nép kérdéseinek a líra egyenes, közvetlen tükröződésében lehetünk tanulni. Balassi Bálint után a XVII. század nonzeti . . . függetlenségi harcainak is a költészet, a lírai költészet a jellegzetes kifejezője, még pedig néhány kiemelkedő xxx nagy a győniség - mint a század legnagyobb politikusa és költője, Zrínyi Miklós, majd a XVIII. század elején, a szabadságharcát irodalmi alkotásokkal is támogató Rákóczi Ferenc mellett, többnyire névtelen költők alkotásaiban, de olyan alkotásokban, amelyek éles kifejezői a magyar nép világának, a kizsákmányolt magyar nép világának is. /megakadt

/folyt.köv./

II

B 43. kiadás 1955. november 1.

16 óra 35 perc

Ülést tartott a Termelőszövetkezeti Tanács...7.folyt./ MS/Fd/Gy M H

Marosi Béla, a Turkevei Gépállomás igazgatója elmondotta, hogy többet kellene foglalkozni az egyéni érdek és a közös érdek összhangjával. A turkevei termelőszövetkezetek példájából úgy látja, hogy az állattenyésztés fejlesztésének egyik legfontosabb kérdése az állatgondozók problémája. Helyes volna, ha az állattenyésztők az állattenyésztő telepen laknának és nagyban serkentené munkájukat, ha munkaegységük nagyobb részét az állatok hozama után kapnák. Megígérte, hogy az őszi munkákban történt elmaradást a Turkevei Gépállomás éjjel-nappali műszakkal fogja pótolni. Négy traktorral egy nap alatt 80 holdat szántanak fel és három vetőgéppel mindjárt el is vetnek, úgyhogy egy 80 holdas táblán két nap alatt elvégzik a munkát.

A helyes premizálás érdekében szükségesnek tartja, hogy üzemáganként mutassák ki a munkaegység-ráfordításokat.

/Folyt.köv./

A szőrmeipari konfekció bemutatta jövő évi gyártmányainak mintadarabjait

t KL/Szl/Gy KM H 1955. november 1.

A szőrmeipari konfekció kedden mutatta be a kereskedelemlennek legújabb szőrme- és bőrruházati cikkeket, amelyeket a következő évben gyártanak majd.

Mintegy 80 férfi, női, illetve gyermek bőrkabátot, bundát és egyéb ruházati cikket mutattak be. Újdonság volt az új, tartós műbőr kabát, amely feleannyiba kerül, mint a rendes bőrkabátok. Számos újonnan női bundát készítettek panofixből, irhából és egyéb szőrmeből. A bemutatott árúnak egy részét már a következő év elején árusítják./MTI/

---

B 44. kiadás 1955. november 1.

10 óra 10 perc

A vetés befejezésével, a mélyszántás meggyorsításával készülnek november 7-re a gépállomások dolgozói

1955. november 1.  
 ö vid R/de/PE M Mi  
 Hidegre fordul az idő, de a mezőgazdaság dolgozói éjt nappá téve munkálkodnak, hogy mielőbb befejezzék a vetést és végezzék az őszi mélyszántást a tavasziak alá. A munka lendítő ereje a november 7. tiszteletére indult verseny, amelynek során napról napra szép eredmények születnek.

Párosversenyt kezdeményeztek az egyeki traktorosok

A napokban üzemi értekezletet tartottak az egyeki gépállomáson. Két kiváló traktoros, Veres Lajos és Pócs András, akik őszi tervüket már túlteljesítették, javasolták; hívják párosversenyre a Nádudvari Gépállomást. A dolgozók egyhangú lelkesedéssel elfogadták az indítványt és november 7. tiszteletére példamutató vállalásokat tettek. Felajánlásukat összegezve, az egyeki gépállomás dolgozói vállalták, hogy őszi tervüket 104, éves tervüket pedig 140 százalékra teljesítik és 30.000 forintot megtakarítsanak. Megfogadták, hogy november első harmadában 1500 normálholdnyi teljes munkát végeznek.

A legtöbb egyeki traktoros most az ősziak alá szánt, hogy pótolja az elmaradást és mihamarabb befejezze a vetést. Ezzel egy időben szántanak a tavasziak alá is. Eddig már több mint ezer holdat szántottak mélyen. A legjobb eredményt Tóth Sándor és Pócs András érte el. Most, a forradalmi műszak idején a párosverseny még inkább fokozza az egyekiek iramát. Erre szükség is van, mert jelenleg vetés- és mélyszántásban a Nádudvari Gépállomás dolgozói vezetnek az egyekiek előtt.

A forradalmi műszakban teljesítette őszi tervét Székely János szentesi ifjú traktoros

A Csongrád megyében vont totton haladó őszi munkák meggyorsítására és november 7. méltó megünneplésére a Szentesi Gépállomás dolgozói forradalmi műszakba kezdtek. Bár az elmúlt tizen napon sok eső hullott, mégis 1678 normálholdnyi teljes munkát végeztek és így a gépállomás őszi tervteljesítése tiz nap alatt 11 százalékkal növekedett.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45. kiadás 1955. november 1.

16 óra 40 perc

/A vetés befejezésével. . . 1. folyt./ ö vid R/De/PE M Mi

A traktorosok őszi tervük tulszárnyalásáért dolgoznak. Székely János ifjú traktoros a forradalmi műszakiakban - a gépállomáson elsőnek - teljesítette őszi tervét. Székely János a mostani esős időben is tud dolgozni, mert a kedvező időben kötött talajokon szántott-vetett, most pedig olyan laza szerkezetű földeken dolgozik, amelyekre nedves időben is rámehet a gép.

A szentesi traktorosok azokat a napokat is munkára fordítják, amikor annyira szakad az eső, hogy a földeken nem dolgozhatnak. Ilyenkor az állatok téli takarmányát készítik. Őszi silózási tervüket máris 45 százalékkal telteljesítették.

Ujtitással gyorsítják a vetést  
a Pincehelyi Gépállomás körzetében

A Pincehelyi Gépállomás körzetében a múlt heti esőzések erősen tömitették a talajt, s emiatt a vetőgép csoroszlyája nem tudott behatolni a földbe. A gépállomásiak ekkor kultivátorozásra gondoltak, de az igazgatónak jobb ötlete támadt. Árokhasító kését szerkesztett és azt szerelték fel a vetőgép csoroszlyájára. A kés megfelelő mélységben árkot hasít a vetőmagnak, s így az nem marad a föld felszínén. A próba kitűnően sikerült, s a gépállomáson most több vetőgépet ilyen talajmélyítő késekkel szereltek fel, hogy még a hat elején elvethessenek. Ezzel az ujtitással nagy előnyre tesz szert a gépállomás, mert egyébként több zetoros kultivátorral kellett volna lazítani a talajt s ez négy-öt nappal meghosszabbította volna a vetés idejét.

Javul a mélyszántás minősége  
Vas megyében

Vas megyében jelenleg mintegy 300 traktoros szántja a földet a tavaszi kál. A megyében nagy gondot fordítanak a mélyszántás minőségére. Még a munka kezdete előtt tanfolyamon vettek részt a traktorosok, ahol megismerkedtek a mélyszántás helyes technikájával. A termelőszövetkezetek is jobban megkövetelik már a jóminőségű munkát, mint az elmúlt években. Nemcsak arra van gondjuk, hogy a szántás elég mély legyen, hanem arra is, hogy a földet jól forgassa az eke. A termelőszövetkezetek közgyűlésen, vezetőségi ülésiken megdicsérik a jól dolgozó traktorosokat. Így történt ez legutóbb Uruiujfaluban is.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás

1955. november 1.

10 óra 10 perc

/A vetés befejezésével. . . 2. folyt./ 8 vid R/dc/PE M Mi

A járási mezőgazdasági vezetők megyszerte gondosan ellenőrzik a mélyszántás minőségét. A gépállomási szakembereken kívül a főgironomusok, a mezőgazdasági osztályvezetők is rendszeresen felkeresik a traktorosokat és a helyszínen győződnék meg munkájuk minőségéről. Októberben több mint száz ellenőrzést hajtottak végre.

A helyes intézkedések eredményeként az idén sokkal jobb minőségű a mélyszántás a megyében, mint tavaly. A gépállomások dolgozói eddig 5500 hold földet mélyszántottak és munkájuk minősége ellen csak elvétve érkezett panasz.

Sok egyéni gazdával köt talajművelési szerződést a Bajai Gépállomás

A Bajai Gépállomás dolgozói nagy gondot fordítanak arra, hogy az egyéni gazdák földjén is minél nagyobb területen szántanak-vessenek. A gépállomás körzetében eddig 258 gazdával kötöttek szerződést az őszi vetésszántás és a mélyszántás elvégzésére. Egyedül Sükösd községben 37 gazda írta alá a talajművelési szerződést. Baján az egyik határrészen az egyéni gazdák 85 hold földjén szántanak a gépállomás dolgozói. /MTI/

-----

Lehullott az első hó

i KÁ/PE M H

1955. november 1.

Az idei rendkívüli időjárás az őszi derekára is tartogatott meglepetést: a szokástól eltérően az első hó nap az északi, hanem a déli megyékben hullott. Kedden havazást jelentettek Zalából és Baranyából. A csapadék mennyisége 1-2 milliméter.

A szokatlanul korai havazás oka a Balkánon kialakult nagy ciklon, amelynek kiterjedt csapadék hazánkat is elérte. A tornádós felhőzet széle éppen Budapest fölött húzódik és ennek hatására a nap körül gyűrű alakult ki. E természeti tünetény oka, hogy a napfény megtörik a jégkristályokon és a nap körül, meghatározott távolságban, gyűrűt képez. /MTI/

-----

B 47. kiadás 1955. november 1.

116 óra 15 perc

Győzelmi jelentés Perjépusztáról

Vid Ká Gy Mi 1955. november 1.

A Perjépusztai Állami Gazdaság szántóföldjein a többnapos eső jelentős munkakiesést okozott, s már úgy látszott, hogy a traktorosok és a fogatosok nem tudják adott szavukat teljesíteni, nem tudják október 31-re befejezni a vetést. Az utóbbi napokban azonban javult az idő és megélénkült az üzemegységek dolgozóinak versenye is. Az első győzelmi jelentés a boldogasszonypusztai üzemegységből érkezett, ahol már október 27-én teljesítették az őszi vetéstervet. Utánuk a tömörpusztaiak következtek. Az elmaradó perjépusztai üzemegységben vasárnap is dolgoztak, s így hétfőn valóra válthatták november 7. tiszteletére tett ígéretüket; határidőre befejezték az őszi vetést. A gazdaságban 368 holdon rozsot, 200 holdon őszi árpát, 529 holdon őszi búzát vetettek, a búzát valamennyit kereszt sorosan. /MTI/

---

Átcsoportosították a gépeket; szardára teljesítik vetéstervüket a pásztói járás termelősövetkezetei

Vid Ká Gy Mi 1955. november 1.

Nógrád megyében a pásztói járás termelősövetkezeteiben 10 százalék hiányzik a vetésterv teljesítéséhez. Az erdőtarcsai Szabadság, a héhalmi Április 4. és a kutasói Béke Utja Termelősövetkezetek már teljes egészében földbe tették az őszi kalászosok magját és a legtöbb termelősövetkezetben befejezés előtt áll ez a munka. A Pásztói Gépállomáson átcsoportosították a gépeket és a traktorokat oda küldték, ahol elmaradás mutatkozik. Így a pásztói Szabadság Termelősövetkezetben - amely nem régen egyesült a Béke Termelősövetkezettel - hétfőn az eddigi két géphelyett már négyet állítottak munkába a földeken. Ugyanosaik erősítést küldtek az egyházadengelegi Rákosi Tsz-hez is.

Számítások szerint szardára a járás valamennyi termelősövetkezete teljesíti kenyérgabona vetéstervét. /MTI/

---

ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 48. kiadás

1955. november 1.

10 óra 45 perc

Az őszi munkák idején is sok új belépőt vesznek fel Szolnok megye termelőszövetkezeteibe

Vid Ká Gy Mi 1955. november 1.

Az elmúlt hetekben minden erőt az őszi mezőgazdasági munkákra összpontosítottak Szolnok megyében, éjjel-nappal dolgoztak a földeken. A termelőszövetkezetek növekedése ez idő alatt sem szünetelt. Nem volt olyan nap, hogy ne érkezett volna jelentés újabb belépésekről, új termelőszövetkezeti csoportok alakulásáról.

Októberben a szolnoki járás területén volt a legnagyobb a termelőszövetkezetek fejlődése. Itt 225 család 3.154 hold földdel lépett a közös gazdálkodás útjára. A kunhegyesi járásban 61 közép- és 1290 hold földdel lépett a szövetkezetekbe, s három új termelőszövetkezeti csoport is alakult.

Amegyében egy hónap alatt összesen 730 család hagyott fel az egyéni gazdálkodással, s 6771 hold földdel lépett a termelőszövetkezetekbe.

Az őszi nagy munkák után újabb lendületet vesz majd a termelőszövetkezeti mozgalom, s a jelek szerint különösen a szolnoki járásban és a Jászságban indul nagyarányú fejlődésnek. /MTI/

Megnyilt a Központi Tiszti Házban az "Ötéves a Néphadsereg" kiállítás

t VI/HM/Cy -ez Mi 1955. november 1.

A Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házában a "Néphadsereg" című napilap megjelenésének ötödik évfordulója alkalmából kedden kiállítás nyílt. A tablókön elhelyezett érdekes, változatos anyag képekkel, montázsokkal mutatja be a Honvédelmi Minisztérium központi lapjának öt éves munkáját. A kiállítást - a "Néphadsereg" szerkesztőségének vezetői, munkatársai, a magyar sajtó és rádió képviselőinek jelenlétében - Piszker Tibor alezredes, a Magyar Néphadsereg Központi Tiszti Házának parancsnoka nyitotta meg. /MTI/

A forradalmi műszak hatalmas lendületével országsszerte nagy győzelmek születnek

ö Hbj/Szb/Gy KM H 1955. november 1.

A munkaszabvány a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38. évfordulójára készülődve, lelkesen küzd új munkagyőzelméikért. A lelkesedés nyomán kimagasló teljesítmények születnek.

A tatabányai X-es akna bányászai kitermelték az egész évi terven felül igért 13.000 tonna szenet

A tatabányai X-es akna bányászai az év elején azt vállalták, hogy évi tervükön felül 13.000 tonna szenet adnak a népgazdaságnak, ugyanekkor 800.000 forinttal csökkentik az önköltséget. Jó munkájukkal ígéretüket két hónappal előbb, kedden reggel teljesítették. Az elmúlt 10 hónapban 13.105 tonna szenet adtak terven felül az országnak s ugyanebben az időben 1.350.000 forinttal csökkentették az önköltséget. Elhatározták, hogy az októberben elért 107 százalékos átlag után novemberben és decemberben is hasonló eredményeket érnek el és a forradalmi őrség minden napján 100-100 tonna szenet termelnek terven felül.

A komlói Máhler Ferenc DISZ feltáróbrigádjának újabb győzelme

A komlói Anna-aknán Máhler Ferenc 24 tagú DISZ feltáróbrigádja 247 méter hosszú feltáróvágat kihajtását kapta feladatul. A munka kezdetén esatlakoztak a 100 méteres mozgalmához. Szeptemberben a brigád 100,7 métert haladt előre, októberben pedig még kiválóbb teljesítményt értek el: 130,5 métert haladtak előre ebben a hónapban, legyőzve a vízhatörés okozta nehézségeket. A brigád most ígéretet tett, hogy november 7-re megteremtik a negyedik szint összeköttetését az aknával.

A forradalmi műszak első napján 1793 tonna szenet adtak terven felül a mátravidéki bányászok

A forradalmi műszak első napján nagy győzelem született a mátravidéki szénmedencében, azok a bányázemek is, amelyek októberi tervüket nem teljesítették, - mint például a gyöngyösi XII-es és a szücsi XI-es akna - teljesítette november első napjának tervét. Patófibánya, a tröszt legnagyobb üzeme kedd reggelre 1.178 tonna szén tette meg napi előírázatát. A tröszt 1793 tonna terven felüli szén kitermeléséről adhatott számot.

/Folyt.köv./  $\Pi$

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás 1955. november 1.

16 45  
óra perc

/A forradalmi műszak... .folyt./ ö Hbj/Szb/Gy AM H

A diósgyőri középsori hengermű DÍSZ-hengerészbrigádja terven felül csaknem 110 tonna bányatamacélt hengerelt

A diósgyőri kohászat legfiatalabb üzemének, a középsori hengerműnek dolgozói már napokkal ezelőtt kidolgozták a forradalmi műszak feladatait. A hengersoron dolgozó Hamzsók István, Szabó Sándor és Szabó Zsigmond DÍSZ-hengerészbrigádok hétfőn nehéz feladatot kaptak: az eddigtől eltérően rövidméretű bugából kellett bányatamacélt hengerelni. Az utóbbi idők legjobb teljesítményét érték el s a műszak első napján terven felül csaknem 110 tonna bányatamacélt hengereltek. Ezzel az üzem a negyedévre vállalt 210 tonna helyett már 473 tonnával teljesítette túl hengerelési tervét.

Teljesítette éves tervét a Szegedi Konzervgyár

A Szegedi Konzervgyár dolgozói még az év elején megígérték, hogy december 20-ig teljesítik éves tervüket. Néhány héttal ezelőtt azonban a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteltelőre úgy módosították vállalásukat, hogy november 7-re befejezik az éves tervet. Ezt is sikerült magróvidíteniök s a forradalmi műszak első napján már hírt adhattak győzelmükről, az éves terv teljesítéséről.

i Gö

Kiváló eredmények a Hungária Vegyiművekben

A Hungária Vegyiművek dolgozói az elmúlt 10 hónap alatt kiváló eredményeket értek el. Éves tervükre tett vállalásukat már a harmadik negyedév végén tulszárnyalták. Most p<sup>o</sup>tfelajánlásuk valóra váltásáért harcolnak: évi tervüket november 30-ra akarják befejezni, hogy a hátralévő időszakban terven felül 6.2 millió forint értékű vegyszert, DDT-t és egyéb más mezőgazdasági növényi védőszert készíthessenek. Jó munkájukkal az év eddig eltelt szakaszában már csaknem negyvennapos előnyre tettek szert.

A forradalmi műszakban az első két napon a legjobb eredményt a s<sup>o</sup>sav-üzem érte el: 6000 kiló s<sup>o</sup>savat készített terven felül. A marónátron üzemrész dolgozói pedig 1500 kiló marónátronnal készitettek többet tervüknél. A DDT-üzemben dolgozók versenyében Deák József vezet, aki már 400 kiló klórbenzollal túteljesítette előirányzatát. A Hungária Vegyiművek a forradalmi műszak első két napján 108 százalékra teljesítette tervét /MTI/

---

B 51. kiadás 1955. november 1.

16 óráig perc

A forradalmi műszak második napja: áramot ad a Borsodi Hőerőmű  
III. számú gépegyisége

i Vid Gy Hbj H 1955. november 1.

A Borsodi Hőerőmű építői és szerszámgyártói éves versenyváltalásukban arra adták szavukat, hogy a december 1-i határidőt megelőzve, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 38. évfordulóján üzembe helyezik a III. számú gépegyiséget. A kollektíva állta szavát. A napi tervek sorozatos túlteljesítésével, a munkák jó összehangolásával egyre közelebb kerültek elhatározásuk megvalósításához. Mikor a november 7. tisztelőjére indított versenyhez csatlakoztak, már bátran tettek ígéretet arra, hogy még ezt a határidőt is megelőzik három nappal.

A nagy feladat végrehajtása közben egységbe kovácsolódtak a műszaki és a fizikai dolgozók - a keletnémet és a magyar szerelők. Az utóbbi három napban éjjel-nappal helyükön álltak a dolgozók. Munkájuk eredménye és egyben az egész hosszú szerelési munka minőségének kitűnő bizonyítéka hamarosan megmutatkozott. Tegnap és tegnapelőtt már minden üzemen kívül működött a géperős. Így vált lehetővé, hogy a forradalmi műszak második napján, hajnal három óra harminc perckor rövid, bensőséges ünnepség keretében - az eredeti határidőt egy egész hónappal, de még a petlőleg vállalt határidőt is megelőzve, termelésre kapcsolják a III. számú gépegyiséget. Az új gépegyiség, amely egyharmaddal megemeli a Borsodi Hőerőmű termelését, most még korlátozott termeléssel dolgozik, de holnap, holnapután már teljes kapacitással adja az áramot az országos hálózatnak. /MII/

K.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52. kiadás

1955. november 1.

17 óra 10 perc

Nagyszámu új munkagép segíti a második ötéves tervünk építkezéseit  
Mekis László, az Építésügyi Minisztérium Gépesítési Igazgatósága  
vezetőjének nyilatkozata

Ö SZB/PE KM P

1955. november 1.

Évről évre több munkagép segíti, könnyíti az ipari létesítmények, a lakás és a mezőgazdasági építkezések a dolgozóinak munkáját. A gyorsabb építkezés egyik alapja: különféle munkafolyamatok gépesítése. Az építőipar gépesítésének fejlődéséről Mekis László, az Építésügyi Minisztérium gépesítési igazgatóságának igazgatója a következőkben nyilatkozott az MTI munkatársának:

- A legutóbbi évtizedben hat lépcső fejlődött a gépesítés az építőiparban. A felszabadulás előtti időben építőgépekről alig beszélhettünk, mivel ebben az időben néhány szállítószalagon, betonkeverőn és szivattyún kívül más építőipari gép nem volt. Az akkori feladatok elvégzésére a munkanélküliek jelentettek olcsó munkacsoportot.

- Az építőipar nagyfokú gépesítése az államosítás után kezdődött. Az államosításkor az építőipar alapja a mintegy 1500 lóerőt kitevő kisebb egységekből álló géppark volt. Gépesítésünk fejlesztésében - mint annyi másban - a Szovjetunió szolgált segítségünkre. A Szovjetuniótól kaptuk az első toronydarukot, a hornyótálpas daru alapján indult meg hazánkban a habarcskeverő és a szivattyú, a toronydaruk és a forgó kotrógépek gyártása. Az Építőipari Gépesítő Tröszt tervező részlegének mérnökei 76 újfajta gépet terveztek, amelyekből mintegy hatvan fajtát gyártottunk már. Az építőgépgyártó vállalatok eddig mintegy százszor annyi betonkeverőt és szállítószalagot, ötvenszer annyi szivattyút és elektromotort és huszszor annyi betonvasvágót és hajlítót adtak az építőiparnak, mint amennyiben 1948 előtt rendelkeztek. Gépeinkkel az elmúlt évben csaknem 3 millió köbméter földet termeltünk ki és mozgattunk meg, 600.000 köbméter betont, 250.000 köbméter habarcsot készítettünk és mintegy 660.000 négyzetméter vakolatot helyeztünk el. Európában figyelemreméltó eredményeket értünk el a különleges emelőgépek alkalmazásával. Az Anotói, a sztálinvárosi, a berentói erőműnél, a kazincbarcikai vegyikombinát sorkútjánál, az egyik völgyhid építésénél 40, 50, 60 és 84 tonna súlyú előregyártott elemeket is emeltek gépeink egy darabán. Megfelelő gépesítéssel épülnek új szocialista városaink: Sztálinváros, Komló és Kazincbarcika lakótelepei, Budapesten például a Kerepesi uti, valamint a Fiastyúk utcai lakótelepek. Az Építésügyi Minisztérium ma már mintegy nyolcvanszor nagyobb lóerő értékű gépparkkal rendelkezik, mint amennyi 1948-ban állt rendelkezésére.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53. kiadás 1955. november 1. 17 óra 05 perc

/Nagyszámu új munkagép. . . 1. folyt./ 8 SZB/PE KM P

- Az építkezések gyorsítására fokoznunk kell gépeink mozgékonyágát, állíthatóságát, szállítását. Ezeket a problémákat rövidesen megoldjuk. Az építőiparnak a második öt éves tervben előirt fejlődéshez jelentős, a meglévőnél jóval nagyobb gépparkra van szüksége. Az egyszerű és a kisebb gépek gyártásán kívül szükségünk van még - többi közt - újabb száz kotrógépre, kétszáz hernyótalpas traktorra, száz toronydarura, kétszáz áramfejlesztő agregátumra, kétszáz mobil kompresszorra, kétszáz különböző nagyságu au ódorura, hatszáz dömperre és ezer nehéz - ötven százalékos billenőszekrényes - tehergépjárműre. Iparunknak az újabb gépek gyártását sürgősen meg kell kezdenie, mivel ezeknél a gépeknél a gyártás átfutási ideje viszonylag elég hosszú.

munka  
- Az építőipar valamennyi dolgozójának könnyebb feltételeket nyújtunk, hogy gyorsabban és termelékenyebben oldják meg a második öt éves terv nagyszámu építéseit - fejezte be nyilatkozatát Mokis László.

Gépek pótolják az ember erejét a várpalotai lakásépítkezésen

A Veszprém megyei Állami Építőipari Vállalat építkezésein több mint száz nagyteljesítményű gép segíti az emberi munkát. A várpalotai lakásépítkezésen tizenegy gép dolgozik. Géppel készítik elő, megalapítják és továbbítják a szükséges habarcsot, szállítószalagok viszik helyükre a különféle építőanyagokat, öt épületen pedig toronydaru látja el a szállítást. A kulturházat és a 72 új lakást építő részleg így egytőddel kisebb munkaslétszámmal is jól megoldja feladatát.

Az itt dolgozók munkáját különösen könnyíti az épületelemek előregyártása. A födéngerendákat helyben előre elkészítik, s mikor szükség van rájuk, géppel emelik be. Így a födénkezésre korábban fordított munkaidőnek 30 százalékát megtakarítják, mellettt kevesebb faanyagra van szükség.

Nagy segítséget adnak a gépek a Baranya megyei építőknek is

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói Pécs-Mesziesen több mint ezer lakásos bányász-lakótelepet emelnek. Az új városrész építőinek munkáját gépek könnyítik.

/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 54. kiadás 1955. november 1.

4 óra 00 perc

/Nagyszámu új munkagép. . . 2. folyt./ ö SZB/PE KM P

Az épülettömbök alapozását szállítószalaggal végezték, a hebarcs-központ 300-400 méteres távolságban három emelet magasra nyomja a falzáshoz szükséges anyagot. Ezenkívül daruk, szállítószalagok, gépi és kézi csörlők segítik az építők munkáját. A gépek jelentősen hozzájárulnak, hogy november 15-re, az előírt határidőre 16 összkomfortos lakást átadjanak a Baranya megyei építők.

Készül az első hazai dömperdaru

Új típusú gép könnyíti nemsokára az építőipar dolgozóinak nehéz munkáját. Az Építőgépgyártó és Javító Vállalat dolgozói szerelik már a legújabb építőipari gépet, az első hazai dömperdarut, amely különösen a mezőgazdasági építőknek nyújt segítséget. A dömparkocsi alvázára szerelt daruval 1.2 tonnás betonblokkokat lehet majd könnyen emelni, szállítani. A vállalat dolgozói az idén két darut készítenek, a jövő évben pedig még tízet adnak át az építőipar dolgozóinak.

Ujszerű kalodával egy műszak alatt 25.200 téglát

Miskolcon, a Malinovszkij uti lakásépítkezésre érkező téglahagyéket már nem dobálják le a munkahely mellé, hanem a Görömbölyi Téglagyárból, úgynevezett konténerekbe rakva szállítják a lakásépítőknek. Az így a "beacsomagolt" téglát toronydaru emeli le a kocsiról és törésmentesen szállítja a kőművesek munkahelyére. Ezzel a módszerrel a háromnegyedórás kirakodást öt percre csökkentették. De nemcsak a meglévő gépek segítik a miskolci lakásépítők munkáját. Az országoshírű Henri Martin brigád három kőművese a műszakiak segítségével ujszerű kalodával végzi a falzást. A meglévő kalodára sorbeosztású mozgatható részt szereltek, amely a fal magasságába is állítható.

A miskolci építők az új kaloda segítségével a forradalmi műszak második napján kiváló eredményt értek el. A három kőműves és a mellettük dolgozó segédmunkások kedden 25.200 téglát falaztak az épületbe, ami 280 százalékos teljesítményt jelent.

MTI/

- - - -

M F I B E L F Ö L D I H I R E K

B 55. kiadás

1955 november 1

19 óra 10 perc

/Megkezdődött....10.folyt/ t HA-Fn-Li/Szb Li X Hnó H

Ezután elemezte a líra uralkodó műfajjá válásával párhuzamos prózairodalom vonásait is. Általános megállapításként leszögezte, hogy ez itől fogva - különösképpen a XVII. században fellelhető emlékiratirodalomban, de egyéb prózai alkotásokban is - jellemző tulajdonsággá válik a pszichológiai törekvés, a lírai költészet vonásainak a prózát is átjáró ereje. A XVIII. századi irodalom kérdéseivel nem foglalkozott részletesen, csupán vázlatos áttekintést nyújtott mintegy jelzésül, a XIX. században megjelenő kritikai realizmushoz vezető utnak.

Tolnai Gábor beszámolója után három referátum hangzott el.

Ortutay Gyula egyetemi tanár előadásában összefoglalta azokat az elvi szempontokat, amelyek a népköltészet és az irodalom kapcsolatát jellemzik, majd tetteit két konkrét példával világosította meg. Elsőnek elemezte a népmese, a helyi, a népdal történelmi és formai elemeinek behatolását irodalmunkba /krónikák, kéziratos irodalom/ s rámutatott, hogy a realizmus fogalmának milyen problémáit veti fel ez a terület. Másrészt elemezte a magyar prózairodalom és a költészet egyik népi jellegességét: a népi szólások és közmondások költői felhasználásának módját. Ez a stílusvizsgálat - hangsúlyozta - alkalmas a realizmus történelmi kibontakozásának megértéséhez, feltárja annak egyik kezdetét. Befejezésben rámutatott, hogy a népköltészet irodalmi formákban való jelentkezésének minden ellentmondásos problémáját fel kell tárniunk.

/folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 56. kiadás

1955 november 1

17 óra 10 percre

Az Országos Földművelésszervezeti Tanács ülése

t SJ-T M Hné Mj

1955 november 1

Az Országos Földművelésszervezeti Tanács kedden ülést tartott, amelyen a földművelésszervezetek időszaki politikai és gazdasági feladatait tárgyalta meg. Az ülésen megjelent Nagy Józsefné könnyűipari miniszter, a beszámolót Nyors Rozsó, az MDP Központi Vezetőségének tagja, a SZÖVOSZ Igazgatóságának elnökhelyettese tartotta.

- A földművelésszervezetek sajátossága - mondotta - hogy egyrészt fontos gazdasági szervezetek, másrészt tömogszervezetek, amelyekben érvényesül a tagok akaratja, közreműködése és anyagi érdekeltsége. Ebből a sajátosságból következik, hogy munkájukat csak akkor végezhetik jól, ha a gazdasági feladatok végrehajtását a legszorosabban egybekapcsolják a földművelésszervezeti tagok és azon túlmenően a felüli lakosság között végzett széleskörű politikai munkával. A földművelésszervezetek rendkívül fontos eszközei lehetnek annak, hogy dolgozó parasztágunk állandóan ismerje a munkásosztálynak és pártjának tevékenységét, s vállaltva harcoljon a közös célokért.

- A földművelésszervezetek megismertetik a paraszt-  
ság széles rétegeivel a gazdasági tennivalók együttes elvégzésé-  
nek módját és előnyeit. Megtanítják a dolgozó parasztokat a  
kollektív ellenőrzésre, erre, hogy a gazda szemével nézzék a szö-  
vetkezet munkáját. Így a dolgozó parasztok legjobbjai jártasságot  
szereznek a vezetésben, az ellenőrzésben. Megismerik a szövet-  
kezés előnyeit az árubeszerzésben és eladásban, de ezen kereszt-  
tül meggyőződésben elősegíthetik a termelés terén való szövet-  
kezés térhódítását országunkban.

- A SZÖVOSZ Igazgatósága úgy ítéli meg a jelenlegi  
helyzetet, hogy a földművelésszervezetek gazdasági tevékenysége  
erőteljesen továbbfejlődött, s ezen belül javult a felvásárlási  
munka is. Az elmúlt hónapokban a politikai tevékenység terén  
is mutatkoznak javulás jelei. A jelenlegi helyzet azonban még  
nem kielégítő. Gyakori a földművelésszervezeteknél, hogy csak  
felsőbb felhívásra végeznek politikai tevékenységet. Ez több-  
nyire leszűkíti a gazdasági feladatokkal közvetlenül kapcsolato-  
s politikai munkát.

/folyt.köv./

/Az Országos...1.folyt/ t SJ-T M Hné Ml

/hozzá  
- A márciusi és a júniusi pártbizottságok alapján, az Országos Földművelésügyi Tanács határozatainak után a földművelésügyi szervezetek nagyrésztben is egészséges mozgalom indult a helyi pártbizottságok irányításával a termelőszövetkezeti fejlesztés érdekében. Szinte valamennyi megyében szántótevő eredményt értünk már el, de különösen jól dolgoztak a Somogy és a Szolnok megyei földművelésügyi szervezetek. A földművelésügyi szervezetek Somogy megyében jelentős mértékben járultak le a község termelőszövetkezeti községgé alakulásához, valamint több új termelőszövetkezet megalakulásához. Szolnok megyében a szervezetek apparátus elősegítette munkájával hét termelőszövetkezeti község és számos új termelőszövetkezet alakítását, sok új tag belépését. A jelentős sikerek ellenére meg kell állapítani, hogy ez a munka még nem mindehütt halad megfelelő erővel. Sok földművelésügyi szervezetnél az a helytelen gyakorlat alakult ki, hogy a termelőszövetkezeti agitációt leszűkítik az alkalmazottak termelőszövetkezetbe történő megszervezésére és nem fordítják figyelmüket a földművelésügyi szervezetek széles tömegeire.

- Az Országos Földművelésügyi Tanács és a SZÖVOSZ felügyelőbizottságának tagjai közül az elmúlt hónapokban a mezőgazdasági gazdaságok utjára lépett Bekó János, Csuh Jánosné, Vokó Mihály, a megyei választmányok elnökei közül többek között Szabolcs megyében: Farkas András, Borsod megyében: Balatonai József, Veszprém megyében: Szalay Iréné. A jó példa természetesen követésre talált. Anikor Takács Gyula, a Pest megyei választmány elnöke belépett a termelőszövetkezetbe, példáját nyomán a tápiaszőlői dolgozó pártbizottságok közül tizenötön választották a társasági alakítás útját. Nemes István, a Vas megyei választmány elnöke október 21-én lépett a termelőszövetkezetbe és az ő megatartása is nagyban hozzájárult, hogy a Rábahídvég dolgozó pártbizottságának már 70 százaléka a termelőszövetkezeti úton jár.

- Az eredményes termelőszövetkezeti propaganda úgy valósíthat meg, ha a földművelésügyi szervezetek elsősorban a helyi, vagy a közelben lévő megtekinthető termelőszövetkezetek példájával agitálnak.

/folyt.köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 58. kiadás

1955 november 1

4 óra 30 perc

/Az Országos...2.folyt/ t SJ-T M Hné M1

A helyi jól működő termelészövetkezetek példájának nyomán szervezett látogatások után szükséges, hogy rendszeresen ismertessék a földművesszövetkezeti tagokkal a termelészövetkezeti minta alapszabály egy-egy sarkalatos pontját. A minta alapszabály alapos ismertetése egyik legfontosabb része az eredményes agitációnak.

- A földművesszövetkezetek keretében működő termelési szakcsoportok - a társas mezőgazdasági előiskolái - munkája az utóbbi időben sokat javult, s ez a mozgalom számos községben hozzájárult a közös gazdálkodás megismertetéséhez. Az év első felében csaknem 500 új szakcsoport alakult, s így a szakcsoportok száma ma már meghaladja az ezret. Különösen nagy számban vannak gyümölcs- és szőlőtermelő, rizstermelő és méhésztudós szakcsoportok. A csoportok egyre több munkafolyamatot végeznek már közösen, s számottevő összeget jelent néhány helyen a termelési társulások közös vegyene is. Jó néhány szakcsoportból alakult ebben az évben önálló termelészövetkezet. Somogy megyében például a legutóbbi időben 11 szakcsoport alakult át termelészövetkezetté, amelyekbe 537 tag lépett be. A földművesszövetkezetek azonban a szakcsoportok megalakulása után gyakran kevéstörődnek azok munkájával, ennek következménye, hogy sok termelési szakcsoportban egyszerűen semmiféle munkát nem végeznek közösen. Egyes helyeken a csoportok irányításának elhanyagolása miatt osztályidegen, korrumpáltak is beférköztek a tagok közé, akik spekulációval jelentős egyéni hasznot akarnak húzni a termelési szakcsoportokból, természetesen a tagok kárára. A debreceni szőlőtermelő szakcsoportot például, amelynek elnöke Kiss Kálmán, lényegében nem az elnök és az intézőbizottság, hanem Donbi János volt bormagykereskedő irányította.

- A földművesszövetkezetek kapcsolata a termelészövetkezetekkel nem korlátozódik a termelészövetkezetek létrehozásának és a tagság kivételének feladataira, hanem ki kell terjednie a már megerősödött termelészövetkezetekkel való állandó és szoros gazdasági és politikai együttműködésre is.

Nyers Rozsó ezután a mezőgazdasági termelés fellendítésének kérdéseiről szelt és hangsúlyozta, hogy a földművesszövetkezeteknek szélesebbkörű propagandatevékenységgel kell ezt elősegíteniük.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 59. kiadás

1955 november 1

17 óra 35 perc

/Az Országos...3.folyt/ t SJ-T M Hné M1

A szakkönyvek árusításán kívül a téli hónapokban szervezzenek ankétokat, előadásokat és tudatosítsák, hogy a termelés fellendítése nemcsak közérdek, hanem a dolgozó parasztok nemszenonő érdeke is.

A beszélő a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a földművesszövetkezetekben az időszerű gazdasági feladatok elvégzése során is fokozott politikai tevékenységet kell kifejteniük. A földművesszövetkezetek mindennapi gazdasági munkájának ugyanis közvetlen politikai kihatásai vannak. A falu áruellátása, valamint a felvásárlás, értékesítés eredményei és hibái közvetlenül befolyásolják a falusi lakosság termelési kedvét, politikai hangulatát. A földművesszövetkezeteknek a tagokhoz és a kívülállókhoz fűződő politikai kapcsolatait csak úgy szélesíthetik, ha gazdasági munkájukat jól végzik.

A jelen időszakban tovább növekszik a földművesszövetkezetek áruellátási feladata - mondotta. 1955 harmadik negyedévében földművesszövetkezeink 10.5 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolítottak le, mint 1954 hasonló időszakában. Most az őszi eszesforgalom a földművesszövetkezetekre további nagy feladatokat ró, amelyre országosan felkészültek. A termelési rendeltetési áruk forgalmának további növelésével elsősorban a termelészövetkezeteket kell ellátni elegendő mennyiségű műtrágyával, kisgépekkel, szerszámokkal és egyéb anyagokkal. Emellett azonban feltétlenül gondoskodni kell az egyénileg dolgozó parasztok igényeinek jobb kielégítéséről is. Meg kell szüntetni ezt a helyzetet, hogy a földművesszövetkezeti boltok egyes iparcikkéből még nem tudják mindig kielégíteni a falusi fogyasztók igényeit. Különösen a ruházati áru, a konfekció, a kulturcikk, a villamosági és a játékaruk forgalmát kell szélesíteni.

Az Országos Földművesszövetkezeti Tanács korábbi határozatának végrehajtásával a földművesszövetkezetek felvásárlási tevékenysége az elmúlt háromnegyedében jelentősen szélesedett és javult. A tavalyi, ugyanezen időszakban felvásárolt árumennyiségnél most mintegy 25 százalékkal több árut vásároltak fel.

/folyt.köv./

TL

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 60. kiadás

1955 november 1

12 óra — perc

/Az Országos ...4.folyt/ t SJ-T M Hné M

Bebizonyosodott, hogy a földművesszövetkezetek megfelelő irányítás mellett eredményesen képesek elvégezni olyan nagy feladatokat, amelyeket korábban nagy apparátussal rendelkező állami szervezetek intéztek. A begyűjtési és a felvásárlási tervek teljesítése a földművesszövetkezetek egyik legfontosabb feladata lesz az elkövetkezendő hónapokban is. A fő figyelmet a burgonya, valamint a leromfi és a tojásbegyűjtésre kell fordítani. Külön ki kell emelni ezt a nagy erőfeszítést, amelyet a Szabolcs megyei földművesszövetkezetek és a szövetségi szervezetek végeznek a határ- és alantermés értékesítésénél. A baráti országokon kívül az idén nagyobb áramonyiságot szállítottak a földművesszövetkezetek különféle áruféléségekből a nyugati országokba. A magyar zöldborsó, a sárga és az őszi bereck jehirnevét több országban örögzitették; a szabolcsi almát pedig Skandináviába, Angliába és Európa szinte valamennyi országába szállítjuk. Ugyanez áll a mezei hegyre és több más terményünkre is.

A jövő évi áruforgalom előkészítése szempontjából egyik legfontosabb tényező a termelési szerződések megkötése. Eddig országosan a földművesszövetkezetek 60.8 százalékra teljesítették termelési szerződéskötési tervüket. Fejér, Nógrád és Szabolcs megye már teljesítette is tervét, más megyék viszont, mint Csongrád és Veszprém, erősen elmaradtak.

Nyers Rezső beszámolójában ezután a földművesszövetkezetek szervezeti tevékenységével foglalkozott. Megállapította, hogy a politikai és a gazdasági munka javítása nem lehetséges a szövetségi demokrácia következetesebb érvényesítése nélkül. Az alapszabály és a szövetségi taggyűlés által a vezetőségre ruházott jogokkal élni kötelessége minden választmányi, igazgatósági és felügyelőbizottsági tagnak. Szükséges, hogy a földművesszövetkezetek gazdasági munkájukat fokozottabban a tagok ellenőrzése alá helyezték. A tagok ellenőrzésének legfőbb operatív szervei a taggyűlések által választott bolti, vendéglát-ipari és felvásárlási tagbizottságok, amelyek rendszeresen ellenőrzik a földművesszövetkezetek gazdasági egységeit. Vannak földművesszövetkezetek, ahol már felismerték a tagbizottságok munkájának jelentőségét.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 61. kiadás

1955 november 1

18 óra — perc

/Az Országos .....5.folyt/ t SJ-T M Hné Mi

A vasvári földművesszövetkezet felvásárlási tagbizottsága például legutóbb megállapította, hogy a felvásárlók nagyobb mennyiségű tárolásra alkalmatlan burgonyát vettek át és javaslatukra gyors intézkedéssel nagy értékeket lehetett megmenteni. A tagbizottságok azonban általában még nem működnek kielégítően.

Nyers Rezső az a időszerű politikai feladatokat összefoglalva megállapította, hogy a földművesszövetkezeteknek további munkájuknál sokkal szorosabb kapcsolatot kell létesíteniük a helyi pártszervezetekkel, azok segítségét jobban igénybe kell venniük. A földművesszövetkezetek politikai munkája szorosan kapcsolódjék a helyi tanácsok határozataihoz, programjához, segítse a községpolitikai tervek eredményes megvalósítását.

Az Országos Földművesszövetkezeti Tanács tagjai ezután meghallgatták Nagy Dánielnek, az Elnöki Tanács elnökhelyettesének, az OFT tagjának a beszámolóját a tanács mellett működő szövetkezetek munkájáról és Kánási Lászlónak, a SZÖVOSZ felügyelőbizottsága elnökének jelentését a bizottság múlt negyedévben végzett munkájáról.

Ezután számos hozzászólás hangzott el, amelyben az OFT tagjai több javaslatot tettek a földművesszövetkezeti munka megjavítására./MTI/

---

TL

/Ülést tartott. . . 8. folyt./ t KÖ/Fd/PE M Bn

Péti János, a tamási Vörös Szikra Termelőszövetkezet elnöke elmondotta, hogy a legutóbbi közgyűlésen 72 család 130 taggal 814 hold szántóval lépett be a szövetkezetbe. A fejlődés nem állt meg, mert azóta is tíz család jelentkezett. Nagyrészt középparasztok lépnek be. Hasonló jó eredmények tapasztalhatók a környező termelőszövetkezetekben is.

A termelőszövetkezet és a gépállomás viszonyával foglalkozva megemlítette, hogy véleménye szerint a gépállomás gépparkjának növekedése nem mindenben tart lépést a termelőszövetkezetek nagyarányu fejlődésével. Szántásra ugyan elegendő a gépkapacitás, de még kevés gép van, a betakarításra és hiba, hogy nincs kihasználva a vetőgépek kapacitása. A politikai felvilágosító munkában sem kielégítő a gépállomás segítsége a termelőszövetkezetnek.

A termények szétosztásával kapcsolatban kiemelte: maga is helytelennek tartja, hogy a termelőszövetkezetek a választási munkákat eladják, vagy szétosztják a tagok közt és ugyanakkor hét-nyolc kilogramm árpát osztanak egy munkasegységre. Termelőszövetkezetük eddig hétszáz szerződéses hízót szállított le, nemsokára szállítanak még százat, jövőre pedig már 350 sertés hizlalására szerződtek.

Az olyan megnövekedett termelőszövetkezetben, mint amelyen az övék is, komoly probléma a munka jó megszervezése, a munkafegyelmegszilárdítása. Ezen a téren minden segítséget meg kell adni mind az új, mind a megnövekedett termelőszövetkezeteknek.

Hódek József, a kisberettyánpusztai Virágzó Termelőszövetkezet Kossuth-díjas elnöke szóváltotta a promizálásokról. Feltétlenül helyesnek és szükségesnek tartja a promizálást, de egyes helyeken ezt rosszul alkalmazzák. Szövetkezetükben az állattenyésztési dolgozóknak is pontosan kifizetik a nekik járó prémiumot, de ügyelnek arra, hogy senki érdemtelenül ne kapjon jutalmat.

Kiemelte azt is, hogy termelőszövetkezetüknek jó segítséget nyújtott a gépállomás, de segítségükre voltak az Agrártudományi Egyetem, a Magyar Tudományos Akadémia és a mezőgazdasági főiskolák kiváló szakemberei is. Látogatásuk során elbeszélgettek a vezetőkkel és a tagsággal, s ezzel is hozzájárultak ahhoz, hogy emelkedett a termelőszövetkezet termelési színvonala.

/folyt. köv./

B 63. kiadás

1955. november 1.

18 óra 40 perc

/Ülést tartott. . . 9. folyt./ t Kö/Fd/PE M Bn

Gémes József Csongrád megyei megbízott elmondotta, hogy a termelészövetkezetek gabonatermésének átlaga Csongrád megyében is jelentősen felülmulta az egyéni termelőkéét. Itt is bebizonyosodott, hogy a termelészövetkezetek fölényben vannak az egyéni gazdálkodással szemben. Beszélt arról, hogy a megyében akkor vált lendületessé a termelészövetkezeti mozgalom fejlődése, amikor a termelészövetkezetek tagságát is bevonták a felvilágosító munkába.

Barta András, a füzesabonyi Petőfi Termelészövetkezet elnöke szintén a prémiumokkal foglalkozott.

Ezután Szóke és Mátyás földművelésügyi miniszterhelyettes szólalt fel.

- Örömmel tölt el valamennyiünket - mondotta többi között - hogy a termelészövetkezetek ez évben fordulatot értek el a növénytermelés minden ágában. Lényegesen többet takarítanak be, mint az elmúlt években és mint az egyéni gazdálkodók. Ez a legjobb propaganda a termelészövetkezeti mozgalom továbbfejlesztése szempontjából. Minden eszközt fel kell használni a jó eredmények népszerűsítésére. Az eredmények a szövetekezeti tagok szorgalmas munkájának, pártunk, népi demokratikus államunk, és a gépállomások segítségével köszönhetőek.

Ezután válaszolt a vita során a gépállomásokkal kapcsolatban elhangzottakra. Hangsúlyozta, hogy a gépállomások és a termelészövetkezetek kölcsönösen egymásra vannak utalva. A géppark növelésével kapcsolatban felvetett kérdésekre megállapította, hogy a talajművelés és a gabonabetakarítás elvégzésére már elegendő gép áll a gépállomások rendelkezésére, nem az a helyzet azonban még a kapások növényápolásánál és betakarításánál. Ez év őszén a kapások betakarítására a gépállomások még nem tudtak megfelelő segítséget nyújtani a termelészövetkezeteknek. Megvan azonban minden remény arra, hogy már 1956-ban az eddiginél nagyobb számban, a rákövetkező években pedig még nagyobb számban bocsátanak a gépállomások rendelkezésére a kapások betakarítására alkalmas gépeket. Igen fontos azonban a meglévő gépek kapacitásának teljes kihasználása, ez pedig nemcsak a gépállomásokon, hanem a termelészövetkezeteken is múlik.

- Most a legfontosabb - mondotta befejezésül, - hogy az őszi kenyérgabona vetését mielőbb befejezzük. Ennek érdekében mindent meg kell tenni.

A vitában elhangzott felszólalásokra Tisza József, a Termelészövetkezeti Tanács titkára válaszolt. /MTI/ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 64. kiadás 1955. november 1.

18 óra 35 perc

A Lengyel és a Magyar Tudományos Akadémia

k MTA & Fd/PE -cz Bn

1955. november 1.

között megkötött egyezmény alapján hazánkba érkezett Jan Dabrowski történész, akadémikus, a Lengyel Tudományos Akadémia elnökségének tagja. /MTI/

lap

Öt éves a posta hírszolgálat

i KF/Fd/PE KM Bn

1955. november 1.

A posta 1950 novemberében vette át a hírlapszolgálatot a Központi Hírlap Irodától. Az öt éves eredményekről Toplak Ferenc, a Postavezérség igazgatóság Hírlaposztályának vezetője beszél:

- Munkánk elején sok nehézséget kellett leküzdenünk, s elvértve még mindig van oka panaszra a közönségnek, különösen vidéken, a közlekedéstől távolasó helyeken. A hírlapszolgálat azonban jelentősen fejlődött, s már elértük, hogy az olvasók 84 százaléka reggel megkapja az ujságot. Számadataink azt bizonyítják, hogy öt év alatt - postásaink áldozatos munkája nyomán - jó eredményeket értünk el a hírlapterjesztés terén - mondotta.

Már már 220féle ujságot, folyóiratot, napi- hetilapot terjeszt a posta. Az öt évvel ezelőtti 12 1.700.000-es előfizetői szám 2.600.000-re emelkedett, s havonta átlagosan 18 millió példánnyal terjesztünk többet.

Az előfizetők száma különösen vidéken növekedett. Szabolcs megyében 1950 októberében például mindössze négyezer előfizető volt, ma pedig már 25.400. Az átvétel előtt a kiadott ujságok, folyóiratok 28 százaléka "selejt" volt, vagyis olyan, amit nem adtak el. Ez a szám már két-három százalékra csökkent. Öt évvel ezelőtt az előfizetői díjnak csak 78 százalékát tudták beszedni. A hírlapszolgálat javulásával, a postások jó munkájával elérték, hogy az olvasók most már maradéktalanul, sőt előre fizetik be az ujságok, folyóiratok díját.

A fővárosban már korareggel az előfizetők lakásán van az ujság és jelentősen javult a vidéki hírlapszállás is. Debrecenbe és Pécsre külön hírlapvonalok viszik az ujságokat. Budapest-Szombathely, Budapest-Szeged, Budapest-Miskolc és Budapest-Nagykanizsa között pedig gépkocsikat állítottak munkába erre a célra. A posta most a hírlapszolgálat még jobb megújítására törekszik, hogy a hírlapok pontosan, időben kerüljenek minden előfizetőhöz. /MTI/

64/a

MTI BELFÖLDI HIREK

B. T. kiadás

1955 november 1

19 óra 45 perc

/Megkezdődött,....<sup>10/a</sup>.folyt/ t HA/Fd Li Hné Bn

Klaniczay Tibor, az irodalomtudományok doktora korreferátumában a művészeti alkotások realizmusának és haladói jellegének mechanikus azonosítása ellen emelt szót. Hangsúlyozta; nem minden haladói művészeti alkotás nevezhető realizmusnak - ez vulgáris leegyszerűsítés lenne. Példaként a romantika haladói irányzatát hozta fel, amelyet véleménye szerint helytelen lenne a realizmus egy formájának tekinteni. A továbbiakban a reneszansztól a kritikai realizmusig határozta meg a realizmus egymás után következő történelmi fázisait. Ennek során főleg a reneszanszalkotások realizmusának jellegzetes vonásait, Janus Pannonius és Balassi Bálint művészetének realista jellegét fejtegette, majd a kritikai realizmus előtörténetét vázolta fel a magyar irodalomban, a XVI. századtól.

XVI.

kandidátus

Fm/Fd Ezután Szuder József előadta elő korreferátumát "A lírai realizmus kérdései a felvilágosodás és a reformkor irodalmában" címmel. A lírai fejlődésnek két vonalát emelte ki. Az egyik a történelmi mezbe öltöztetett realista lírai kifejezés, amellyel kapcsolatban rámutatott, hogy a költők a tipizálás magasabb fokára a feudális nemesség bírálatával jutottak el. A lírai fejlődés másik vonalaként Csokonai népi-realista líráját jelölte meg. Hangsúlyozta, hogy a két irány magasabb fokon való egysége, a lírai realizmus teljes kibontakozása csak Petőfi életművében valósulhatott meg, ez utóbbi jelenti a lírai realizmus teljes győzelmét irodalmunkban.

/folyt.köv./

Ko

64/a

MTI BELFÖLDI HIREK

B. T. kiadás

1955 november 1

19 óra 45 perc

/Megkezdődött,....<sup>10/a</sup> folyt/ t HA/Fd Li Hné Bn

Klanczay Tibor, az irodalomtudományok doktora korreferátumában a művészeti alkotások realizmusának és haladói jellegének mechanikus azonosítása ellen emelt szót. Hangsúlyozta; nem minden haladói művészeti alkotás nevezhető realizmusnak - ez vulgáris leegyszerűsítés lenne. Példaként a romantika haladói irányzatát hozta fel, amelyet véleménye szerint helytelen lenne a realizmus egy formájának tekinteni. A továbbiakban a reneszánsztól a kritikai realizmusig határozta meg a realizmus egymás után következő történelmi fázisait. Ennek során főleg a reneszánszalkotások realizmusának jellegzetes vonásait, Janus Pannonius és Balassi Bálint művészetének realista jellegét fejtegette, majd a kritikai realizmus előtörténetét vázolta fel a magyar irodalomban, a XVI. századtól.

Em/Fd Ezután Száder József <sup>Z</sup> kandidátus előkorreferátumát "A lírai realizmus kérdései a felvilágosodás és a reformkor irodalmában" címmel. A lírai fejlődésnek két vonalát emelte ki. Az egyik a történelmi mezbe öltöztetett realista lírai kifejezés, amellyel kapcsolatban rámutatott, hogy a költők a tipizálás magasabb fokára a feudális nemesség bírálataival jutottak el. A lírai fejlődés másik vonalásként Csokonai népi-realista líráját jelölte meg. Hangsúlyozta, hogy a két irány magasabb fokon való egysége, a lírai realizmus teljes kibontakozása csak Petőfi életművében valósulhatott meg, ez utóbbi jelenti a lírai realizmus teljes győzelmét irodalmunkban.

/folyt.köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 65. kiadás

1955 november 1

12 óra 30 perc

/Megkezdődött...11.folyt./t Em-HA & Bné Hné Bn

A korreferátumok elhangzása után Ligeti Lajos, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke szólalt fel elsőnek. Hangsúlyozta, hogy szükségesnek tartja a legrégibb magyar irodalom, és ösköltészet problémáinak kutatásánál az eddiginél nagyobb mértékben figyelembbe venni a török és a mongol irodalom hasonló természetű anyagát.

Hozai László, az irodalomtudomány kandidátusa a magyar kodexirodalom vizsgálatával foglalkozott és felhívta a figyelmet a korai hazai realizmus omlékei regisztrálásának és az abból eredő következtetések hasznosításának fontosságára.

Kardos Tibor, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, egyetemi tanár a humanizmusnak és a reneszánsznak a realizmushoz való viszonyáról beszélt. Rámutatott, hogy ennek vizsgálata fényt derít a feudális kor egyes jelenségeire. Megállapította, hogy a referátum igen helyesen a marxizmus-leninizmus klasszikusainak tételöiből indul ki s egyetértett azzal is, hogy a kritikai realizmust megelőzően is voltak realiztikusnak nevezhető alkotások a magyar irodalomban. Minden marxista irodalomtörténész számára alapvető jelentőségű a referátumnak az a megállapítása, hogy az irodalom története a realizmus és az antirealizmus harcából áll.

Pois Dezső akadémikus felszólalásában az ősi magyar nyelvenlékekkel kapcsolatban felmerült problémákkal foglalkozott.

Koltay-Kesztner Jenő, az irodalomtudomány kandidátusa Bornemisza Péter munkásságát méltatta a realista törekvések kibontakozásában.

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 66. kiadás 1955. november 1. 2.10 óra 35 perc

Emlékünnepség Micsurin születésének századik évfordulója  
alkalmából

t Sr/TE/PE Li Bn 1955. november 1.

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Flet és Földtudományi Kara az egyetem aulájában Micsurin születésének századik évfordulója alkalmából kedden délután emlékülünepséget rendezett. Paludi Béla egyetemi tanár Micsurin példája címen tartott előadást, majd nívós műsor következett. /MTI/

-----  
postaiügyi  
Budapestre érkezett a csehszlovák ..... miniszter

k VT/Bné/PE Li Bn postaiügyi 1955. november 1.

Alois Keum nn, csehszlovák ..... miniszter és helyettese, Jurij Manyák több sz kértő kíséretében Budapestre érkezett, hogy a magyar és csehszlovák hírközlési kapcsolatok további javításáról tárgyaljon. A minisztert és kíséretét kedden délután fogadta Bobrits Lajos közlekedés- és postaiügyi miniszter. A fogadáson - a csehszlovák delegáció tagjain kívül - részt vett Kötönc Antal, a közlekedés- és postaiügyi miniszter első helyettese, Dedics Imre I. postavezérigazgató, valamint Rózsa Irén, a Külügyminisztérium politikai főosztályának helyettes vezetője. Jelen volt Stefan Májor, a Csehszlovák Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is.

A csehszlovák vendégek előre láthatólag e héten tartózkodnak Budapesten. A tárgyalások szívesleg légkörben folynak és mindkét fél részére hasznos tapasztalatszerzésre adnak alkalmat. /MTI/

-----  
Ismét a Hungaria Kávéházban játszák a külföldi turnéről hazatért  
Harmonia szílon- és táncegyüttes

t Tom/Tr/PE Li Bn 1955. november 1.

A Budapest Cirkusszal indult félévvel ezelőtt turnéra a Német Demokratikus Köztársaságba a Harmonia szílon- és tánczenekar. Igen nagy sikerrel szerepelt ott az együttes. A sikeres turnéról hazatérve a tiztagu együttes keddtől ismét a Hungaria kávéház vendégeit szórkoztatja. /MTI/

-----

Ko

Bé. kiadás

1955. november 1.

20 óra 25 perc

"A honvagy hozott haza" - Járay József operanékes nyilatkozata

i Tom/Tr/PE Li Bn

1955. november 1.

Hetévi távollét után a napokban érkezett haza Járay József operanékes. A művész első útja Gencsapátiba, a szülői házhoz vezette, s az ut fár dalmit kipihenve, kedden érkezett Budapestre. A Magyarok Világszövetségének irodájában nyilatkozott az MTI munkatársának.

- Délamerikától Ausztráliáig, Olaszországtól Spanyolhonig igen nagy utat tettem meg az elmúlt esztendőben. Sok-sok operai és hangverseny-fellépés van mögöttem, hiszen szerepléseim sodortak ily messzi hazámtól. De most már elég volt. Az utóbbi időben már nem tudtam úgy hajó, repülőgépre, vagy vonatra szállni, hogy ne a hazatérés gondolata jusson eszembe. A magyar kormány amnesztia-rendelete, valamint hozzátartozóim és barátaim kedves, hívó szava csak fokozták mérhetetlen honvágyomat. És végre, végre eljött az órá, hogy átléphettem a határt. Felejthetetlen, boldog pillanat volt. A fogadtatás első óráib; és azóta is, a hivatalos szervek minden megnyilatkozása meggyőzött arról, hogy mennyire félrevezették a külföldön élő magyarokat az itthoni helyzetről. Nekem is azt mondták, ahogy hazatérek, letartóztatnak, minden lépésem t figyelik. Ellenkezőleg. A legmesszebbmenő segítő készséggel találkozom mindenütt. E percben erre a fogadtatásra csak azzal tudok válaszolni, hogy mindig mindenütt magyar maradtam. Budapesti énekesként mu. tkoztam be szerte a nagyvilágon. Bartók és Kodály művei állandóan műsorolmon szerepeltek és óva féltettem magyarságomat. Tanulóévek voltak nekem ezek az esztendők. Kint tanultam meg igazán magyarnek lenni. Nem volt könnyű kenyér idegenben művészként élni. Minden ország elvárta, hogy saját nyelvén szólaljak meg szerepeimben, így aztán hol spanyolul, franciául, olaszul, hol németül kellett énekelnem. Kemény, fárasztó munka volt. Elképzelhető az az öröm, amikor az első magyar falusi kiskocsmában, a szanyi földművesszövetkezet vendéglőjében összetalálkoztam a népi zenekarral és újra magyar dalt hallottam. A kis vendéglő tönve volt. Mennyire ellentmond ez a tény is azoknak a hamis külföldi híreszteléseknek, amelyek szerint Magyarországon nem szórakozik, csak dolgozik a nép. Igen kedves emlékem például hazatérésem napjáról az is, hogy az első magyar ember, kivel találkoztam, a határór: operakedvelő volt. Mikor megtudta, hogy énekes vagyok és tenorista, meglepő hozzáértéssel érdeklődött szerepeim iránt. Jólesett látnom Gyurkovics Mária negét a hegyeshalmi utcák falragaszain. Nagyszerű dolognak tartom és szép eredménnyel, hogy határszéli falucskákba is eljutnak prominens énekeseink.

/folyt. köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 68. kiadás

1955. november 1.

20 ór 25 perc

/A honvégy... folyt./ i Ton/Tr/PE Li Bn

- Természetesen nagy izgalmammal várom első találkozásomat az Operaházzal. Utoljára 1949-ben a Langermoori Luciában léptem fel. Nagyon szeretnék most a Toscában, Alarcosbálban, a Parasztbecsületben és a Rigolettóban bemutatkozni. Bizom benne, hogy külföldi szerepléseim alatt sokat tanultam és fejlődtem s így még jobban hasznára lehetek operaművészetünknek. Minden vágyom, hogy egész művészetemmel hozzájárjak népemnek szolgálatát - fejeztem be nyilatkozatát Járay József. /MTI/

- - - - -  
/Megkezdődött... 12. folyt./ t Hl./Bné/PE Li Bn  
egyetemi tanár

Eckhardt Sándor, Balassi Bálint és Zrínyi szerepét méltóan a realizmus kialakulásában. Baróti Dezső egyetemi tanár vizsgálta felszólalásában a felvilágosodás szerepét a realizmus fejlődésében. A továbbiakban Ben Imre egyetemi docens, Juhász Géza egyetemi tanár és Pirnák Antal aspiráns szóltek hozzá az előadáshoz, majd Tolnai Gábor válaszolt a beszámolóját követő vita felszólalóinak. Az irodalomtörténeti kongresszus első napjának tanácskozásait Kardos Tibor zárta be. Hangsúlyozta: a négy évvel ezelőtt tartott kongresszuson még csak távoli célok kijelöléséről volt szó, most pedig a magyar realizmus nyolcszázéves fejlődésének részletes elemzése volt lehetséges. A vitának fontos tanulsága volt az is, hogy kialakult már az irodalomtörténészek kollektívája, az együttműködés, a vita igen pozitív eredményeket hozott.

Az irodalomtörténeti kongresszus szerdán délelőtt folytatja tanácskozását. /MTI/

- - - - -  
Találkozó a budapesti értelmiségi fiatalok és a DIVSZ vezetői között

i Zs/Tr/PE Li Bn

1955. november 1.

A Dolgozó Ifjúság Szövetségének Petőfi Körre szerdán este 7 órai kezdettel a Kosuth klubban találkozó rendezte fővárosi értelmiségi fiatalok és a DIVSZ vezetőinek részvételével. A találkozóon megemlékeznek az ifjúsági világszövetség fennállásának közelgő tizedik évfordulójáról. /MTI/

- - - - -

Kc

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 69. kiadás

1955. november 1.

20 óra 20 perc

Bruno Bartoletti olasz karmester vendégszereplése az Erkel Színházban

t Tom/Tr/PE Bn

1955. november 1.

Az Állami Operaház Erkel Színházának kedd esti előadását Verdi a "Trubadur" című dalművét Bruno Bartoletti, a firenzei Teatro Comunale karmestere vezényelte. Az előadás főbb szerepeit Svéd Sándor Kossuth-díjas kiváló művész, Simándy József Kossuth-díjas, Takács Paula és Aarika Anelli énekték. Az Erkel Színházat zsúfolásig megtöltő közönség hatalmas tetszéssel fogadta az előadást és meleg ünneplésben részesítette a kiváló magyar együttest és a kitűnő vendégkarmestert. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 70. kiadás

1955. november 1.

21 óra 50 perc

Időjárásjelentés

& PE Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti november 1-én, kedden este 21 órakor:

Hideg idő

Nagybritannia, Franciaország, Németország, Lengyelország, a Balti államok és Ukrajna felett az uralmon lévő ke szál ló légmozgások következtében jobbra derült, száraz az időjárás. Az erős éjszakai lehülés hajnali fagyokat okoz. A Földközi-tengeri ciklon Olaszország, Jugoszlávia és Románia időjárását teszi erősen csapadékosná.

Hazánkban ma erősen felhős volt az égbolt, és a déli megyékben több helyen esett az eső. A hőmérséklet általában 4-7, fokig emelkedett. Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 4 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, erősen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: délen erősen felhős idő, több helyen eső, havas eső. Északon kevesebb felhő, mérsékelt, helyenkint élénkebb keleti szél. Az éjszakai lehülés nyugaton kisé erősödik. A nappali hőmérséklet alig változik.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel nyugaton 0-minusz 3, keleten minusz 1 - plusz 2. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 5-8 fok között.

A Duna vízállása kedden reggel Budapestnél 261 cm. /MTI/

V é g e

TL